



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: CARLOS BRIONES

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervantes y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

SABADO, 6 SEPTIEMBRE 1975.—AÑO XXXVIII.—N.º 11.539 — PRECIO 8 PESETAS

FORJADOS PRETENSADOS DE CERAMICA GOLIAT

Máxima resistencia. Mínimo peso. No fisura nunca. Empotrable a jácenas para disminuir su altura. Se sirve con puntualidad a las obras, por grandes que sean

Autorización 125-67 del Ministerio de la Vivienda

FABRICA:

LA CONSTRUCTORA VILLARREALENSE, S. A.
Carretera de Onda - VILLARREAL - Teléf. 52 08 52

POR UNA JOVEN

Atentado frustrado contra FORD

Lynn Alice Fromme, de 26 años, intentó asesinar al presidente Ford, en Sacramento (California). Fue desarmada del revólver que esgrimía, cuando ya apuntaba al presidente.



LOS ANGELES (California), 5 (Efe). — Una joven de unos veinte años intentó hoy asesinar al presidente Ford en la ciudad de Sacramento (California).

La joven que esgrimía un revólver calibre 4 fue desarmada por los agentes secretos del presidente momentos antes de que éste llegara a la altura de la joven.

La muchacha, pelirroja y con un vestido largo de un chillón color rojo, fue reducida en pocos instantes por los servicios de seguridad.

La joven se encontraba entre las filas de público que aplaudían al presidente Ford, quien se dirigía a pie al capitolio de la ciudad para entrevistarse con el gobernador del Estado de California, Edmund G. Brown.

DETALLES DEL INCIDENTE

El incidente ocurrió a las 19:55 hora local (18:05 hora española) el presidente Ford, que pudo presenciar directamente el inci-

(Pasa a la siguiente)

AUDIENCIA DEL CAUDILLO



LA CORUÑA. — Los directivos del Círculo Mercantil de El Ferrol entregan a S. E. el Jefe del Estado un album de fotografías de las obras realizadas en los cincuenta años de existencia. (Foto Cifra Gráfica)

CABELLO DE ALBA: REALISMO SOBRE EL COMERCIO HISPANO - U.S.A.

Para España fue una "dolorosa sorpresa", como lo calificó Cabello de Alba, el establecimiento de determinados recargos aduaneros sobre algunas de nuestras más prometedoras exportaciones a USA. Y lo fue porque, en la relación bilateral del comercio hispano-norteamericano, el gigante es el que hace trampas y el pequeño el que juega limpio. El ministro español ha expuesto nuestras razones y ha ofrecido fórmulas ingeniosas para resolver los problemas.

NUEVA YORK, 5. (Del enviado especial de Pyresa, Salvador López de la Torre)

En un discurso que puede calificarse sin la menor exageración de magistral, el vicepresidente del Gobierno señor Cabello de Alba ha presentado ante los americanos la realidad de nuestras relaciones explicando, primero, cual era la situación

de la economía española en el crítico momento presente de recesión mundial, enumerando, después, las medidas que el Gobierno había tomado para salir de la crisis y deteniéndose por último en la más importante parte de su discurso en la incidencia que las relaciones hispano-norteamericanas tienen sobre el proceso general de nue-

(Pasa a la siguiente)

EL JEFE DEL ESTADO INAUGURA UNA CENTRAL HORTOFRUTICOLA EN LA CORUÑA

LA CORUÑA, 5. (Cifra). — El Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, han inaugurado hoy la central hortofrutícola de Galicia, S. A., que se encuentra a 14 kilómetros de La Coruña, en el lugar denominado Altamira, de la carretera de La Coruña a Santiago.

El Jefe del Estado y su esposa llegaron a las 6:25 de la tarde. Les acompañaban el jefe de la Casa Militar, teniente general Luis Díez Alegria; el jefe e intendente de la Casa Civil, Fernando Fuertes de Villavicencio, y el segundo jefe de la Casa Militar y ayudantes de servicio.

El Generalísimo y su esposa fueron recibidos por los capitanes generales de la VIII Región Militar, teniente general Ernesto Sánchez Galiano, y de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante Antonio González Aller y Balseyro. Estaban también los vicealmirantes de la flota y del arsenal de El Ferrol del Caudillo; gobernador militar de La Coruña, alcalde de La Coruña, general Juan Castañón de Mena, ex ministro, y otras autoridades, así como el consejo de administración de la Catedral, Manuel López Companioni, vizconde de Meira, y representaciones de las casas de ahorros de Galicia, Asturias y León, que han promovido la constitución de la central.

El Jefe del Estado y su esposa, tras ser saludados por las autoridades y representaciones, se trasladaron a la factoría donde el párroco de Sigras-Anesís, reverendo José Vázquez Taboada, bendijo las instalaciones.

El vizconde de Meira, presidente del consejo de administración de la empresa, pronunció unas palabras en las que expresó la satisfacción de todos los componentes de la central hortofrutícola por la presencia de Franco y su esposa, y terminó dando las gracias por la visita de Sus Excelencias.

A continuación, el Jefe del Estado descubrió una placa que conmemora la inauguración.

Seguidamente Sus Excelencias y acompañantes visitaron las instalaciones de la factoría. El director general de la misma, Alejandro Fernández Sís, explicó sobre un gráfico el funcionamiento de la misma.

LA "OPERACION PLUS ULTRA" EN ROMA



ROMA. — Victoria Leone, primera dama italiana, con Rosa María Martínez Prada, una de las niñas participantes en la «Operación Plus Ultra», durante la recepción en el palacio Quirinale. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Explosión terrorista en el Hilton de Londres

Una bomba de gran potencia estalló en la planta baja del hotel. Balance: Dos muertos y 42 heridos. Es probable que se declare el estado de guerra en el Ulster. A despecho de las enormes medidas preventivas, el terrorismo se está haciendo fuerte.

LONDRES. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Antonio PARRA.)

Dos muertos y cuarenta y dos heridos es el resultado de la explosión terrorista ejecutada a mediodía en la planta baja del Hotel Hilton de Londres. Se trata del acto terrorista que arroja un balance más trágico desde que comenzó el conflicto de Irlanda entre todos los perpetrados en esta capital.

La bomba, de una gran potencia, destruyó todo el mobiliario de la planta sinistrada, hizo volar los cristales de las ventanas de los edificios colindantes, y sembró el pánico en esta zona de Londres, que ha permanecido durante todo el día de hoy cortada al tráfico por la policía. Se cree — como ya adelantábamos ayer — que la racha terrorista contra la capital británica no ha concluido aún; es posible que durante el transcurso del presente fin de semana la crónica negra de la violencia engrose su formato.

Diez minutos antes de produ-

(Pasa a la siguiente)

LA COLMENA

El decreto-ley antiterrorista y las tribulaciones de las revistas políticas. — Cuando un automóvil español se quema en Francia, algo del Gobierno francés se quema.

Por Pedro RODRIGUEZ

1).—Hombre: acollonados, lo que se dice acollonados, los corresponsales extranjeros. Saben, sospechan, creen o temen que el largo brazo legal del decreto antiterrorista puede llegar a sus crónicas. Ayer, estaban sentados en un volcán y tenían abierto el diccionario por la palabra «apología». De momento, la Administración los mira con ternura, y hasta que escampe el diluvio antirégimen de estos días, ha optado por poner un «stop» en la aduana a la mayoría de los periódicos europeos. Luego, está lo de la radio, en cuyas antenas Martín Ferrand ha creído ver posada la paloma del Estado. El Estado es como el Alcegaño: gana pocas veces, pero tiene mucho moral. Lejos de mi funesta manía de pensar, pero a quién se le ocurrió la idea del intervencionismo estatal en la radio comercial — que es otra historia — fue a Fraga Iribarne, antes de llegar al camino de Damasco del centrismo y convertirse en el Jordán del cambio.

Pero, ¿y la prensa indígena? Resulta que a las revistas políticas se les ha caído los palos del sombrero. Saben que un secuestro cuesta dos millones de pesetas, y ven venir la abstención, el ayuno y, quizás la penitencia. Como no hay bulas, algún sector de la prensa ha comenzado a descafeinarse en las informaciones. Entonces, ayer, las «políticas» celebraron una «cumbre» a nivel de directores en el despacho periodístico de Eugenio Suárez. De Barcelona llegaron las adhesiones de «Destino» y de «Mundo» y, al final, se acordó repicar con los nudillos en la puerta de la Administración: «Se trata de un escrito profesional, no político, pero muy suavizado en el tono». Las «políticas» piden que la Administración balice con reflectantes los escollos y el área de penalty. Sospecho esto: que antes de la reunión de las «políticas», la Administración había oído, prensa, tu aflicción. Que bajará algunos puentes de diálogo y pedirá criterios profesionales. Con estos criterios se trataría de que la Fiscalía del Tribunal Supremo, si lo considera oportuno, redacte una circular ampliando las reglas del juego periodis-

(Pasa a la siguiente)

VASCO GONCALVES, DESTITUIDO

El general, Vasco Gonçalves ha sido destituido de su cargo en el Consejo de la Revolución, lo que significa que no podrá ser jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas. Asimismo también ha sido destituido del Consejo el general Melo Antunes, principal promotor del «Documento de los Nueve».

LISBOA, 5. (Efe). — El general Vasco Gonçalves en una asamblea mantenida hoy en Tancos, a la que asistieron el presidente de la República, Costa Gomes, y los jefes de los tres Estados Mayores de las Fuerzas de Tierra, Marina y Aire, ha sido destituido el jefe del Estado Mayor Conjunto.

En la misma reunión, fue reestructurado el Consejo de la Revolución, organismo integrado por 28 altos jefes de la asamblea del MFA, y Vasco Gonçalves quedó fuera del mismo.

También ha sido destituido del Consejo, el general Melo Antunes.

NOTA DE LA EMBAJADA PORTUGUESA SOBRE ANGOLA

La embajada de Portugal en Madrid ha enviado una nota a

Pyresa en la que se dice que la Comisión Nacional de Descolonización ha advertido a los movimientos de liberación de Angola «que se está en el umbral de la última oportunidad para encontrar la forma de efectuar la transferencia de soberanía, encaminada a satisfacer los anhelos del pueblo angolano y respetando las resoluciones de la asamblea de las Naciones Unidas a que se ha vinculado».

SOLIDARIDAD CON PERIODISTAS DESPEDIDOS

La manifestación promovida en solidaridad con veinticuatro periodistas del «Diario de Noticias» terminó anoche con un saldo de seis personas heridas. El acto de protesta que se inició a última hora de la tarde se prolongó hasta las dos de la madrugada.

Kissinger informa a Ford



WASHINGTON. — El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger (centro), expone al presidente Ford (derecha) y al vicepresidente, Nelson Rockefeller, los resultados de sus negociaciones de paz en Oriente Medio, a su regreso a la Casa Blanca. El presidente acudió a recibir a Kissinger a la base aérea de Andrews, en Maryland y en helicóptero se trasladó inmediatamente a la Casa Blanca. — Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI.

LA COLMENA

(Viene de la anterior)

tico en la cancha del decreto ley. Con tarjetas blancas y tarjetas rojas, por supuesto.

2).—Claro que vale más no quejarse: su majestad Hassan de Marruecos —tan viejo, tan lejos— en vistas de que no puede suspender a la prensa española, se ha pasado por la piedra del «Dahis» a sus periodistas y los ha secuestrado a todos en el glorioso día de anteaño. A todos, no. Se publicaron «L'Opinion» y «Al Mujarrir» que está en el haber. El Istidal es que está pesadísimo, y, al cambio, viene a ser algo así, como «Cambio-16» sólo que sin González Seara. La cuestión es que en Marruecos montaron el precioso número informativo de la detención por fuerzas españolas del nuevo secretario del «PUNS» cuando iba a cruzar —versión de arte y ensayo marroquí— a «la parte liberada». Entonces el órgano, dicho sea con perdón del Istidal, aprovechando que el Rif pasa por Marruecos y el Pisierga por Valladolid, se puso a pensar y llegó a la conclusión de que sí, que había que reconquistar el Sahara, que había que movilizar a toda la nación, pero «sobre la base de que las estructuras del país deben ser cambiadas en el camino hacia una democracia. O sea, línea «fedisaria», que se llama, sólo que con secuestro... Por lo demás, el extranjero no es siempre ingrato con la noble raza hispana. Si a usted le queman, le patean y le destrozan el coche en Francia por la ineficaz provocación de circular con matrícula española, no debe preocuparse. Cuando un coche español se quema, algo del Gobierno francés se quema. Es un rasgo de «esprit», en un arranque de «politesse», en un brote irrefrenable de galantería, el Estado francés se ha hecho cargo del importe de la «limousine» propiedad de la madre de la reina Fabiola, con una admirable comprensión hacia los raptos de furor que en la población del hermano país suscitan las matriculas del desdichado y sufrida España...

3).—No obstante —que diría el conde de Gaitanes— la venganza es un placer de los dioses, y los refinamientos de la censura nacional para evitar al personal —tan nuevo, tan cerca, tan maduro— traumas sociopolíticos sexuales, son auténticamente admirables. En el reciente estreno de Luchino Visconti —«Confidencias»— una dama pregunta a otra sobre su marido. En la versión original, el marido se halla en España cazando con un lince, querido y popular personaje español. En la versión española, la censura, en un rasgo de buena vecindad sística al marido en otra ilustre compañía: «está cazando con Giscard D'aigne»...

Atentado frustrado...

(Viene de la anterior)

dente, fue rápidamente rodeado por agentes de seguridad y alejado del lugar del frustrado atentado.

Ford, que venía caminando entre los aplausos de la multitud se había acercado metros antes de donde se encontraba a Joven a las filas del público para estrechar las manos de los que le saludaban.

Según testigos presenciales, momentos antes de llegar el presidente hasta el punto donde se encontraba la joven un miembro del servicio de seguridad se abalanzó sobre el público y consiguió retorcér el brazo de la joven que apuntaba su revólver directamente contra Ford. Tres policías espasaron rápidamente a la joven y la introdujeron en un coche de policía. Cuando el coche abandonaba el lugar del incidente la joven aparecía tranquila y sonreía levemente.

El presidente Ford bajo fuerte escolta continuó camino del Capitolio de la ciudad.

IDENTIDAD DE LA AGRESORA

La mujer que atentó hoy contra la vida del presidente Ford fue identificada por el portavoz presidencial, Ron Nessen, como Lynn Alice Fromme, de 26 años, de Sacramento, capital de estado de California.

Según precisiones posteriores, la joven se encontraba sólo a medio metro de Ford cuando esgrimió la pistola contra el presidente y es un miembro del grupo del conocido terrorista Charles Manson, grupo que tiene en su haber la sangrienta muerte de la actriz Sharon Tate.

Momentos después de que una policía impidiese a la joven disparar, ésta exclamó: «El no es tu criado», sin que se haya explicado todavía a quien se refería.

Según un testigo presencial, el presidente había empezado ya a estrechar la mano de la mujer cuando ésta sacó la pistola.

El incidente ocurrió cuando Ford caminaba por la calle desde su hotel al Capitolio del estado de California donde encontraría al gobernador del Estado y pronunciaría un discurso. Otro testigo presencial dijo que la joven parecía muy tranquila momentos antes de atacar. Este testigo añadió que cree que lo primero que vio el presidente al ir a dar la mano de la joven fue la pistola y que Ford el primero que la vio, levantando su mano en un gesto instintivo.

La joven, que ya es conocida de la Policía californiana bajo el sobrenombre de «Squaky» es miembro del grupo terrorista de Charles Manson, que alcanzó fama por haber asesinado a la actriz Sharon Tate.

“La España del mañana te reclamará y tu sabrás cumplir como siempre”

(Solís Ruiz en el homenaje a Utrera)

Málaga rindió homenaje a José Utrera Molina con motivo de la entrega de la Medalla de Oro de la Ciudad, en acto que estuvo presidido por el ministro secretario general del Movimiento y el de Información y Turismo.

MALAGA, 6 (Pyresa). — En el Teatro Cervantes de esta capital se ha celebrado el acto de entrega de la medalla de oro de la ciudad a José Utrera Molina, ex ministro secretario general del Movimiento, que ha sido nombrado hijo adoptivo de Málaga y su provincia.

Presidió el acto, junto a Utrera Molina, el ministro secretario general del Movimiento, José Solís Ruiz, el de Información y Turismo, León Herrera Esteban, ex ministro Fernández Cuesta, Díaz Benjumea, López de Letona y los subsecretarios de Gobernación, Peralta España y de Vivienda, Dancausa de Miguel, así como el Fiscal del Tribunal Supremo, señor Rodríguez Acosta. Igualmente autoridades de Burgos, Ciudad Real y Sevilla se desplazaron expresamente a Málaga ya que en estas capitales fue gobernador civil en diferentes etapas. Entre el público se hallaban el marqués de Villaverde y su hija, señora de Ardid.

Se inició el acto con la lectura de un telegrama de felicitación de la Secretaría de la Casa Civil de Su Excelencia el Rey del Estado.

Habó en primer lugar, el alcalde de Málaga, Cayetano Utrera Ravera, para expresar a satisfacción que sentía de ofrecer a Pepe Utrera un título que Málaga le adeudaba y que le distingue como uno de los hijos más ilustres de nuestra historia. Intervino luego Francisco de la Torre Prado, presidente de la Diputación.

Posteriormente habló el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento José González de la Puerta.

Seguidamente, y entre una enorme ovación, tomó la palabra José Utrera Molina para agradecer la distinción que se le hacía. Dijo que pensaba leer unas cuartillas, pero que pronto comprendió que esto no sería posible porque sentía la obligación moral de hablar desde el alma, desde el corazón, sin condescendencia, sin inútiles cautelas. «Pero hay que romper alegremente para dar la gratitud a la Diputación, al Ayuntamiento y al Consejo Provincial, en primer lugar por mi apasionado amor por Málaga ya que podéis tener la certeza que comparto sus problemas y de que he puesto siempre mi mirada en sus dolores y esperanzas. En segundo lugar, las alusiones a mi trayectoria política con un sentimiento que no ha conocido ni claudicaciones rectificadas humillantes, ambiciones, ni merced distancias». Finalmente, habló el ministro secretario general del Movimiento.

to José Solís Ruiz, quien manifestó que pocas cosas podía añadir allí se había expresado, pero que quería dejar constancia de que junto a León Herrera, había querido acompañar a Pepe Utrera no sólo por lo que había hecho por Málaga, sino también por España. «Se ha analizado su trayectoria y soy testigo de su fe. Se que siempre tuvo presente los destinos de Málaga y que no renunció a la tie-

rra que le vio nacer». Resaltó la manifestación de lealtad que había hecho a Francisco Franco a quien tenía la fortuna de servir y tuvo también una cariñosa alusión para Margarita, la esposa de José Utrera que había sabido compartir con él todos sus momentos. «Tú has tenido lealtad —terminó diciendo Solís— has cubierto una etapa, pero también la España del mañana te reclamará y tú sabrás cumplir como siempre; tengo por tí un cariño especial, a tu pensamiento político y a tu persona. Yo pertenezco a la generación que se levantó para unir a la patria y a la que siguió la tuya, con su generosidad y con esa ambición de superación que también has sabido resaltar».

ZIRCONIO, S. A.

PRECISA AUXILIAR FEMENINO

SE EXIGE:

- Buena mecanografía
- Buenos conocimientos de INGLÉS y a ser posible de FRANCÉS.

SE OFRECE:

- Buenas condiciones económicas a convenir según aptitudes

Dirigirse por escrito enviando curriculum vitae al Apartado 76 de VILLARREAL (Castellón) (Ref. Of. Coloc. VILLARREAL 568)

CABELLO DE ALBA...

(Viene de la anterior)

tro desarrollo en sus dos aspectos fundamentales del comercio y la corriente de inversiones directas norteamericanas en nuestro país.

Me parece que la tarea del señor Cabello de Alba en estrecha colaboración con el señor Cerón, durante esta visita a los Estados Unidos, ha servido para aclarar muchas cosas que a los americanos les interesaba conocer, para proponer a continuación remedios asequibles si se aplica al asunto un mínimo de buena voluntad. Cuando al término de su discurso, dijo esta tarde el señor Cabello de Alba, que había querido situar sus palabras en «un cuadro de realismo y de serena objetividad», creo que dibujaba con precisión el campo donde se han movido las numerosas entrevistas celebradas durante su estancia en Estados Unidos y en especial en la sostenida con el señor Simon, secretario del Tesoro.

«DOLOROSA SORPRESA»

La verdad es, como ha dicho Cabello de Alba, que para España fue una «dolorosa sorpresa» el establecimiento de determinados recargos aduaneros sobre algunas de nuestras más prometedoras exportaciones a los Estados Unidos y fue una «dolorosa sorpresa» porque en la relación bilateral del comercio hispano - norteamericano el gigante es el que hace trampas y el pequeño quien ofrece limpio. Es el país que juega su «air play» a Goliath y no parece que haga falta demasiada perspicacia, para comprender que de alguna manera será preciso regularizar un juego pensosamente asimétrico contra nosotros.

Son archiconocidas las cifras de los déficits de balanza comercial que padecemos con los Estados Unidos, los hemos repetido con abundancia estas días y en cierto sentido resultan lógicos porque siempre tendrá que existir algún déficit entre ellos y nosotros. Nosotros compramos material de instalaciones nucleares y ellos nos compran zapatos o acetinas y hacen falta muchos zapatos y muchas acetinas para comprarse un «Boeing 747» un reactor atómico. Pero lo que ya resulta escandaloso es que encima pongan obstáculos a la entrada de nuestros zapatos, en nombre de que un fabricante de Connecticut o de Virginia o de Wisconsin o Massachusetts, que fabrica zapatos peores que los nuestros y más caros, pueda movilizar en las próximas elecciones a los votantes contra el presidente Ford. Si los zapateros de estos Estados, donde se concentra la oposición más arisca contra nuestras ventas, sufren de la falta de competitividad de sus productos, lo natural será que el Estado norteamericano les conceda una ayuda, pero no que cargue sobre las exportaciones españolas el costo de su campaña electoral.

NUEVAS RAZONES Y FORMULAS

Los fabricantes de zapatos han elevado ya varias peticiones a la «International Trade Commission» para que además de los intolerables derechos compensatorios impuestos a nuestros za-

patos, se regule con un sistema de cuotas el número de zapatos extranjeros que pueden penetrar en Estados Unidos, lo que sería realmente insostenible y esperemos que no suceda, puesto que, por ahora, nos movemos todavía al nivel de petición del Industrial privado y el proceso hasta llegar al presidente es bastante largo y todo el mundo aporta sus ideas. Pero lo que no deben olvidar los gobernantes americanos —y este ha sido el tercer capítulo del discurso de Cabello de Alba— es que también los españoles, tenemos en casa proteccionistas, que protestan, con razón muchas veces, de la liberalidad de nuestra doctrina comercial, y que refuerzan sus demandas de restricciones, alegando la forma en que en otros mercados son tratados nuestros productos». Con la diferencia en nuestro favor de que nuestros proteccionistas pueden exhibir las cifras de déficit comercial cosa que no pueden hacer los americanos.

FRUSTRADO GOLPE DE ESTADO EN SUDAN

JARTUM, 5. (Efe). — El gobierno del presidente Jaafar El Numeiry y de Sudán, ha aplazado a primera hora de hoy un golpe de estado, ha declarado uno de sus ministros a través de Radio Omdurman.

En una declaración leída a través de la radio, el comandante Abu el Gasim Mohamed Jbraim, dijo que y soldados lanzaron la conspiración.

Se apoderaron de Radio Omdurman, pero el gobierno asumió el control de la emisora al cabo de dos horas.

El comandante ostenta la cartera de agricultura y también es subsecretario general del Partido socialista Sudanesa.

EL LIDER REBELDE, EJECUTADO

JARTUM, 5. (Efe - Upi). — Los oficiales del Ejército — que están en esta mañana un golpe de estado contra el presidente Numeiry, han sido capturados por las fuerzas leales y su li-

der ejecutado, ha informado Radio Omdurman.

La radio dijo que las tropas leales asaltaron la estación de radio del aeropuerto de Jartum y otras instalaciones de vital importancia, en poder de las tropas rebeldes, restaurando la calma.

Numeiry formuló un llamamiento a través de la radio pidiendo que «se buscara a los enemigos de la unidad nacional, entregándolos a la comisaría de policía más cercana». Acusó a los conspiradores de estar apoyados por los comunistas y de «recibir ayuda del exterior».

«Este es el segundo intento de derrocamiento contra Numeiry desde que en 1969 accedió al poder tras un golpe de estado. Los oficiales apoyados por el ilegal partido comunista sudanés intentaron hacerse con el poder en julio de 1972, pero fueron derrotados en tres días. La insurrección estaba compuesta por jóvenes oficiales, comunistas y miembros de la comunidad musulmana, una secta religiosa extremista ilegal.

GRAN OFERTA 65 ANIVERSARIO Black & Decker



Taladro eléctrico por solo 1.695 ptas.

¡Único en el mercado por su calidad y precio!

- Potente motor de 300 W. Permite el acoplamiento de todos los accesorios.
- Capacidad de portabrocas, 8 mm.
- Taladro fabricado especialmente para esta Gran Oferta Aniversario Black & Decker.
- Stock de unidades y periodo de oferta limitados.
- Venta exclusiva en Ferreterías y Grandes Almacenes de esta zona.
- Aproveche esta oferta AHORA antes de que se agote.

Explosión terrorista...

(Viene de la anterior)

DESCUBRIR A LA ORGANIZACION

Entre tanto, continúan las redadas y la lucha sin cuartel que está librando la policía británica para averiguar cuál es la organización que está detrás de esta ola de asesinatos. Hoy, anuncia Scotland Yard, fueron detenidos otros cinco sujetos más en conexión con los atentados de Catherham. Todos ellos encartados y puestos a disposición judicial por virtud de las preterrogativas que concede a la policía el «acta contra el terrorismo». Se ha llegado a saber que dos de los individuos se han confesado culpables de diversos delitos terroristas después de ser torturados.

Así pues, el terrorismo está haciéndose fuerte aquí, a despecho de las enormes medidas preventivas contra el mismo. Y, según parece, esta vez la lucha será larga. A todas luces lo que se intenta es engañar a Londres con el sarcama de la violencia callejera en la misma medida que Belfast o cualquier otra villa o ciudad del Ulster. La capital inglesa, con su inmensa población flotante, con sus ochocientos millones de habitantes continuos, puede constatar en una guarida incompañable para los aparadores del terror. A mayor abundamiento, en Inglaterra no existe la norma de las tarjetas de identidad tan útil a las policías de otros países.

Un diputado conservador, mister Denis Boyson, ha hecho un llamamiento más en favor de la reimplantación de la pena de muerte. Con ello, este diputado se une al coro de diversas voces que exigen la hora como freno al terrorismo. Mister Boyson también ha dicho hoy que pronto veremos linchamientos y revanchas en «las calles de las ciudades de Inglaterra».

PROBABLE ESTADO DE GUERRA EN EL ULSTER

Es previsible que se declare el estado de guerra en el Ulster a la luz de estos sucesos. El terrorismo, señalan algunas voces autorizadas de la opinión pública, constituye el balcón a toda norma de convivencia civil. Es una especie de medio político. Que no es ni puede ser ni de izquierda ni de derecha. Es simplemente terrorismo. Su «éxito» en la sociedad moderna demuestra el poder de unas minorías —mínimas minorías— fanáticas contra la democracia y el orden establecido.

«Cómo jugarlo? ¿Cómo combatirlo? Aquí en el Reino Unido, se le están buscando soluciones. Soluciones que no pueden ser por el instante de carácter político degradadamente. Sino que entran de lleno dentro de la jurisdicción de los jueces y son de estricto carácter penal.

“VINICOLA ARI” VINOS DE MALAGA

ante nuestra expansión comercial y total organización de ventas

PRECISAMOS REPRESENTANTES

para esa capital y provincia. Nos dedicamos a la elaboración de vinos de Málaga en distintas calidades y formatos.

Dirigir correspondencia a nuestro delegado general: don Jaime Benéfán Ferrer. Calle Joaquín Costa, núm. 54. Valencia (5).



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña VICENTA TEN VILARROIG

QUE FALLECIO A LAS 23:30 HORAS DEL DIA 5, A LOS 74 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Sus hermanos: Rosa y José; hermana política Consuelo y sobrinos, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias fúnebres, que tendrán lugar hoy, a las DOCE de la mañana, en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Domicilio particular de la finada, calle Oviedo n.º 1-3.ª-D.

Castellón 6 de septiembre de 1975

(No se invita particularmente)

Importante Empresa de Construcción y Obras Públicas, precisa

APAREJADOR

ARQUITECTO TECNICO

SE REQUIERE:

- Residir en Castellón.
- Dedicación plena a la Empresa.

SE OFRECE:

- Remuneración a convenir.
- Dedicación positiva para trabajos en equipo.

Interesados escribir adjuntando «curriculum vitae» a la Ref. Núm. 171 de Publicidad MEBA, Enmedio 35-1.º CASTELLÓN.

Absoluta reserva y devolución de candidaturas no aceptadas.

(Ref. Of. Col. núm. CS/5872)

CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD

AGENDA DEL DIA

SABADO, 6 SEPTIEMBRE

El sol, en Castellón, sale a las 7'32 y se pone a las 20'26

Cuarto creciente, el 12

SANTOS DEL DIA

Ss. Zacarías, p.f.; Onesiforo, Porfirio, Leto, Donaciano, Mansueto, Presidio, Germán, Fúsculo, obs.; Fausto, pb.; Cótico, dc.; Macario, Eugenio, mrs.; Petronio, ob.; Eleuterio, abad.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Juan, Ensiquito, Sozonte, Anastasio, Nemerio, dc.; Regina, vg., mrs.; Evorcio, Marcos Crisino, can, mrs.

EL TIEMPO

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 5 DE SEPTIEMBRE

Temperatura mínima, 20 grados a las 7 horas 20 minutos. Temperatura máxima, 28 grados a las 13 horas. Humedad relativa 7 y 13 horas 87 y 64%, respectivamente. Inyección eficaz de ayer, 8 horas 45 minutos. Recorrido del viento en 24 horas, 72 kilómetros. Dirección dominante del viento, S.E. Precipitación en 24 horas, nula. Presión atmosférica a las 20 horas, 760 mm. Tendencia, bajando.

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for Barcelona, Valencia-Castellon, and Castellon-Valencia. Columns include destination, train type, and departure times.

FARMACIAS DE GUARDIA

- List of pharmacies on duty for September 6, including GONZALEZ, Colón, 54; RODRIGO, Trinidad, 115; CARDAMA, Calle Useras, 14, etc.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 692. ACIERTE CON EL NUEVO colowall

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS: Fernando Ribes Cruzado. — Salomé Llorens Salvador. — Valero Vila Pitarch. — María Dolores Martínez Granero. — Marta Bayarri Marqués. — Alma Benítez Campos. — Roberto Navarro Martínez. — Mónica Ester Navarro Puerto. — Vicente Monferrer Ortega. — María Ester Pineda Pajés. — Jesús Miguel Santos Franco.

DEFUNCIONES: Vicente Sos Membrado, de 66 años.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table listing phone numbers for emergency services: Bomberos (22-12-22), Policía (22-05-00), Guardia Civil (21-11-77), etc.

SE PRECISA SECRETARIA

INTERESADAS, LLAMAR AL TEL. 22 78 08 Ref. CS/5.891.

HOY HABLAMOS CON...

JOAQUIN ROURES

Primer premio de pintura nocturna

En Benicasim se celebró el V Certamen de Pintura Nocturna... Joaquín Roures. Un nuevo valor que ya puede presumir de haber ganado en una reñida competición.



¿Dónde vive habitualmente? —En Castellón. ¿A qué se dedica? —Soy maestro en la casa de Observación del Tribunal de Menores. ¿Cuántos años hace que vino a Castellón? —Ocho o nueve años. ¿De qué le viene la afición a la pintura? —Desde pequeño, creo yo, que ya tenía afición al dibujo. ¿Ganó otros premios? —Sí, una vez el primer premio en el Torreon Bernad. ¿Otra vez? —Sí; me presenté y gané. ¿Hizo alguna exposición? —Una en Vinaroz y otra en Useras, y participé en las colectivas de Castellón. ¿Qué estilo de pintura practica? —Paisaje y figura. ¿Tiene ambición su pintura? —Naturalmente, yo me esfuerzo en que así sea. ¿Este premio y el otro conseguido estimulan su afición? —Desde luego; ingresé en Bellas Artes porque quiero pintar mejor. ¿Es que no pinta bien? —Sí; pero uno tiene que perfeccionarse. ¿Tiene alguna exposición próxima preparada? —De momento, ninguna; pero el próximo año pienso hacer una o dos más. ¿Es que nadie le echa una mano para exponer? —En realidad, es que yo ten-

dría que ponerme en contacto con las galerías. ¿Y por qué no las galerías con usted? —Porque así está establecido, y no voy a ser yo quien lo cambie. Joaquín Roures, barba negra espesa, pelo un poco revuelto, es un hombre excesivamente modesto, creemos. Tiene ambiciones, pero él piensa que el triunfo es bastante difícil. Admira a alguno de los pintores castellonenses por los que siente verdadero respeto. ¿A qué pintores? —Goya, Miguel Angel, Velázquez, Van Gogh... ¿Porcar, como figura representativa de Castellón; y la lista de los demás sería grave caer en el olvido de alguno, por ello prefiero no mencionar a nadie. Admiro a todos. Siempre aprendo algo de ellos. Los hay muy buenos. ¿Cuándo pinta? —Cuando puedo. Ahora aproveché las vacaciones para pintar en mi pueblo, con vistas a una exposición que preparo para allí. ¿Cuánto tiempo le cuesta pintar un cuadro? —Depende del tema. En esta ocasión, en tres días hice uno. Otras veces me cuesta bastante tiempo. Yo creo que nunca quedamos satisfechos de un cuadro, ni tan siquiera cuando está terminado. ¿Es casado? —No, soltero. ¿Piensa casarse? —Es posible que sí. De momento no pensé en ello. ¿Dónde quiere llegar con su pintura? —Pienso hacer todo lo posible para triunfar. Todo es relativo. Hay que luchar mucho. No sé... ¿Qué es lo que no sabe? —Quiero decir que nunca se llega al límite. No lo hay. ¿Le gustaría llegar a ser un gran pintor? —Indudablemente. ¿Este premio de las playas de Benicasim le ha estimulado? —Desde luego; ha sido un afianzamiento en mis aspiraciones. ¿Se dormirá en los laureles? —No, es imposible. Hay que luchar para llegar a una meta que me he marcado. Tendrá que sprintar mucho

MANUEL (Foto: Heredio)

LA CIUDAD CADA DIA

Pavimentaciones y tráfico pesado

HA llegado el momento de hablar de pavimentaciones. El mal estado de las calzadas de nuestras calles, en un amplio porcentaje de las mismas, es producto de intenso tráfico —en ocasiones quizá excesivamente pesado para el firme urbano— y de las continuas zanjas que se abren aquí y allá, dejando la reliquia de un parche que no siempre reúne las debidas condiciones, y ello pone de relieve unas aspiraciones muy sentidas de los castellonenses en estos aspectos concretos, y que fundamentalmente podríamos resumirlas en dos: Por un lado, la necesidad de contar con una adecuada vía de circunvalación para evitar el paso de grandes transportes por el interior del casco urbano; y por otro, la conveniencia de una amplia y concienzuda operación de bacheo, cuando no de sustitución de la actual deteriorada pavimentación por otra de nuevo cuño.

Respecto a la circunvalación en los últimos tiempos el tema ha surgido en más de una ocasión en la esfera municipal. Lo que ocurre es que más que una avenida de circunvalación, prevista en el planteamiento urbanístico de la ciudad, lo que necesitan son ya unas carreteras que comuniquen directamente al puerto con la nacional 340 y la autopista. Porque el problema no es más que ese, el paso de los camiones hacia las instalaciones portuarias y las grandes empresas emplazadas en el polígono del Serrallo y las inmediaciones del Grao. No hace mucho los vecinos de Almazora se quejaban del paso de estos transportes, algunos con cargas inflamables, que cruzaban por el centro de la población para dirigirse finalmente hacia las fábricas del Serrallo, por la carretera del Grao. Aquellos vecinos se encuentran ciertamente alarmados no ya sólo por las molestias que este tráfico ocasiona, entre las que cabe señalar el deterioro de la calzada de las calles por las que pasan, sino también el peligro que entraña el paso de esas cargas inflamables. Todavía está relativamente reciente la explosión de un camión en la carretera nacional, a su paso por Vinaroz... Todo ello, asimismo, puede aplicarse a nuestra ciudad, pues en la avenida Cernuda y Velasco, sin ir más lejos, con frecuencia vemos desfilar estos grandes camiones-cisterna, entre otros.

Hoy, la mayoría de estos transportes acceden a la avenida del Mar, por al calle Lagasca, cuya pavimentación es verdaderamente lamentable, como consecuencia indudablemente de este tráfico excesivamente pesado. Es un ejemplo. Pero hay más... porque estos camiones pasan también por otras arterias urbanas, cuyas calzadas presentan serios estragos. Y si lo duda alguien, que contemple el estado del pavimento en varias zonas de la avenida de Casalduch, pongamos por caso.

Y ello, por supuesto, nos reafirma en la necesidad que tiene Castellón de una carretera complementaria de comunicación entre la nacional 340 y la autopista con las industrias de la zona litoral, sin tener necesidad de cruzar por el casco urbano de la ciudad. Mientras no exista esta vía, podrán repararse las calzadas o renovarse las pavimentaciones, pero en el transcurso del tiempo volverán a estar como estaban, porque no habremos evitado la causa principal de su deterioro. Una vía de circunvalación de este tipo es cada vez más necesaria, como lo es también, indudablemente una circunvalación para el tráfico normal de la ciudad, puesto que actualmente, por carecer de ella, todos sabemos que se plantean abundantes problemas.

Por lo demás, vamos a ver si se emprende también de una vez esa anunciada operación de bacheo general de las calles de la ciudad. Aunque algunas lo necesitan más que otras, lo cierto es que ya son muchas, quizá demasiadas, las que presentan baches...

PASEANTE

CLAUSURA DE UN CURSO NACIONAL EN EL ALBERGUE "ARGENTINA"



Con diversos actos se celebró ayer tarde la clausura de un turno de campamento de rano nacional en el Albergue "Argentina" de la Sección Provincial de Benicasim.

Al turno han asistido 150 acampadas de toda España, siendo principalmente hijas de militares de Marina de Funcionarios de la Sección Provincial de Benicasim.

Presidieron los actos el alcalde y Jefe Local de Benicasim, la delegada provincial de la Sección Provincial de Marina, el comandante de Marina, el delegado provincial de Juventudes y la Jefe del Turno.

Las acampadas cantaron en primer lugar una canción titulada "El amigo", luego interpretaron una tabla rítmica y seguidamente una manifestación de mimo en la que figuraba entre los protagonistas la que lo fue de la película "Prima Angélica" que ha seguido el turno como acampada. Luego hubo bailes y canciones. Terminadas estas demostraciones se procedió al reparto de premios por las autoridades y finalmente se inauguró la exposición de trabajos realizados por las acampadas durante el turno que es todo un exponente de ingenio, habilidad manual y buen gusto.

Al atardecer se procedió a realizar el acto de arriar banderas y seguidamente se cantó el Cara al Sol.

Foto Heredio

Cruz Roja Española

Escuela de A.T.S. "ENRIQUE DUNANT"

Se cita a todos los alumnos/as aspirantes a ingreso en esta Escuela para realizar los ejercicios correspondientes el próximo día 10, en convocatoria única, a las 9 en punto de la mañana, provistos de bolígrafo y del D. N. I.

GEAN Linde Aire acondicionado INSTALACIONES FRIGORIFICAS. Pízzza Alcázar de Toledo, 12 Benasal, 2. Teléfonos 22 48 26 - 21 22 42 CASTELLON

ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS: MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

VARIOS

- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (5453) CONSTRUCCION VILLAS chalets, piscinas, apartamentos, reparaciones, facilidades pago. Construcciones LUAL Tel. 21 76 35.
- (5482) TALIA, ESPECTACULOS Infantiles, orquestas, variedades, circo, comuniones, bodas, Navarrá, 59. Teléfono 21 59 93. Castellón.
- (6315) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (6602) CONSTRUCCIONES DE CHALETS toda clase de reformas de albañilería. Facilidades pago. Teléfono: 211483.

(6642) PRACTICANTES (Inyecciones, vacunas, tensión). Tardes de 6 a 7 horas en Clínica calle Herrero, 51. Para domicilio llamar al teléfono 22 21 43.

VENTAS

- (6813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres. Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (6184) 45.000 METROS situación inmejorable urbanizaciones, Fábricas, Granjas, servicio agua, junto carretera Alcora en el departamento de Castellón. Teléfono 21-24-42.
- (6248) SE VENDE villa en Benicasim. Tel. 214620 de 10 a 12.
- (6488) AGENCIA TIRADO. Compra-venta fincas, solares, pisos y alquileres. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (6557) ESTANTERIAS metálicas galvanizadas. Más resistentes, más económicas. Solicite presupuesto a: J. Díaz, Mayor, 87. Teléf. 224236.

(6638) GRAN OCASION! piso amueblado o sin muebles céntrico, urge vender. Razón: 21 08 84 de 7 a 10 tarde.

ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Teléf. 22-29-33.
- (8814) AGENCIA ROMEA, alquileres. Pisos. Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels.: 222933 y 227968.
- (6551) ALQUILO APARTAMENTO 3 habitaciones, con teléfono. Playa Pinar. Teléf. 224714.
- (6559) LOCAL para almacén de 250 a 500 m. necesario en alquiler. Llamar de 11 a 1 al teléfono 215019.
- (6589) SE ALQUILA oficina con muebles, primer piso Alloza, 60 m. Teléfono 223812 de 9 a 1.
- (6641) BUSCO, local para oficina con preferencia céntrica. Razón: Tel. 223802.
- (6643) ALQUILO BAR. Llamar de 1 a 2 y 8 a 9 horas. Teléfono 22 59 35.
- (6648) PARA ESTUDIANTES se alquila piso amueblado en Valencia, próximo a la Universidad. Razón: Asunción Rubert, Avilador Franco 12. Villarreal.
- (6649) ALQUILASE piso amueblado. Oviedo, 4, 2.º Izda.
- (6654) ALQUILO PISO amueblado. Razón, San Mateo, 112, de 5 a 8.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (6119) 30.000 mensuales, en casa. Adjudicados sobre franquizado con sus señas. Marcos. San Pedro Mestallón, 3. Oviedo.
- (6459) ¿DESEA TRABAJAR independientemente? Escribimos, si dispone de tiempo libre. Apartado 543 (Tarragona).
- (6483) Se precisa muchacha servicio doméstico para Madrid. Excelentes condiciones. Teléfono 21 53 57 de 4'30 a 6'30.
- (6542) SE NECESITA señorita de limpieza. Buen sueldo. Razón: DAMA. Gral. Aranda, 6. Castellón.
- (6558) ENSEÑANZA peluquería señoras (Manon). Clases teórico-prácticas. Perfeccionamiento. Preparación carnet profesional. Informes: Navarra, 99. Castellón.
- (6568) SE NECESITA ayudante de cocina para hotel todo el año. Razón: DAMA. Gral. Aranda, 6 Castellón. (Ref. Of. Col. CS/5.741)
- (6597) PRECISAMOS señora para fregadero de hotel. Razón: DAMA publicidad. General Aranda, 6.
- (6613) OPOSICIONES para funcionarios de instituciones penitenciarias. Cobro de 300.000 ptas. anuales. Edad entre 21 y 30 años. Preparación por personal del Cuerpo. Instancias solicitud plaza hasta el día 17 de Septiembre de 1976. Razón: C. Horcas, núm. 9-3.º. Castellón.
- (6621) NECESITO chica servicio, buen sueldo. Av. Casalduch 23-7.º-14.
- (6624) NECESITO chica 14-15 años para auxiliar de Caja en Autoservicio. Razón: Concepción Arenal, 10. Ref. CS/5897.
- (6631) ASISTENTE DE hogar se precisa, sólo durante el día. Ref. MEBA. Enmedio 33-1.º. Castellón.
- (6630) SE NECESITA chica de servicio responsable. Buen sueldo. Razón Colón 76-2.º-B. Teléfono 212160.
- (6627) SE OFRECE albañil para toda clase reparaciones. Preguntar Sergio. Teléfono 213307.
- (6655) SE OFRECE chófer carnet 2.º con experiencia, hablando francés. Escribir referencia 20 de esta Administración.

(6638) AGENCIA de transportes en Barcelona. Necesita correspondiente en Castellón. Dirijan ofertas al Apartado de Correos núm. 1264.

(6635) SE PRECISA personal masculino de 16 a 20 años: Razón Azulejos Gómez, S. L. Avda. E. Gimeno, 41. Castellón. Telf. 212021. Ref. CS/5889.

(6633) SE NECESITA muchacha interna con informes. Razón Enmedio 11. Porteria.

(6647) SENORA de 25 a 40 años, deseo horas de 2 a 9. Teléfono: 213217.

(6650) SE NECESITA chica servicio. Horario, 8,30 a 7. Fernando el Católico, 1. esc. izqda. 4.º-D.

(6651) SE NECESITAN aprendices y aprendizas de 14 a 16 años. Auto Servicio Navarra. Castellón. Ref.: Of. Colocaciones 5889.

(6652) TECNICO de Radio-Televisión se necesita. Sueldo a convenir. Presentarse en Publicidad Santos. Primo Rivera, 26. Villarreal CS 11-576.

(6653) ¿QUIERE ganar quince mil pesetas mensuales? Empresa de ámbito nacional le ofrece esta oportunidad si dispone del día libre y tiene de 18 a 40 años. Informárenos en Plaza de la Paz, 6, 1.º. De 10 a 14 horas.

(6657) SE PRECISA Delineante Industrial con experiencia en trabajo de Oficina Técnica de Ingeniería Industrial. Jornada completa. Remuneración a convenir. Llamar teléfono 223411, de 6,30 a 7,30 tarde, o presentarse en Bartolomé Reus, 28-1.º (días laborables). Ref.: Oficina Col. núm. CS/5904.

(6658) SE NECESITA empleada hogar a horas. Llamar teléfono 30 01 60. Benicasim.

AUTOMOVILES

(6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.

(6538) TALLERES ESCUDER, Renault, R-6, R-8, R-4 Super, 4-L. Seat 127, 1430, 124, 124 L. 850 Especial, normal y Coupé, 1500 biforjas Citroen. Automóviles garantizados y revisados en talleres propios. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417

(6619) SE VENDE SEAT 600-D buen estado, motor revisado. Restaurante Montecasim carretera General 340 junto Gasolinera. Benicasim

(6656) VENDO 124 a particular T-63 a toda prueba. 90.000 pesetas. Teléfono 213172.

MOTOCICLETAS

(6449) BENELLI 250, 2 cilindros; 500, cuatro cilindros; 750, seis cilindros, para el más exigente motociclista. Exposición y venta: Talleres Hermanos Quintana. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

ORTOPEDIAS

(5906) CHANCLOS, ALQUILER sillas inválidos, prendas adecuadas; medias, calzas, ortopedia DEAO. Pl. Aules, 7. Tel. 22-14-07.

HUESPEDES

(6240) PARTICULAR desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º-2.º. Tel. 222418.

(6645) CASA PARTICULAR desea huéspedes. Tel. 221727.

COMPRAS

(5990) MONEDAS DE oro y plata compra. Enmedio, 140. Tienda de sellos y monedas. Teléfono 22 51 76.

(6637) COMPRARIA 20 hanegas en zona huerta próxima a Castellón. Tel. 223350.

(6644) COMPRARIA al contado o cambiaría por obra, solares y casas viejas a Tiberpal G. Abriat, 1. Castellón.

ENSEÑANZA

(6457) ESCUELA FORMACION Profesional Administrativa y Comercial Izquierdo. A partir 20 agosto, abierta matrícula. Cursos: Primer grado (título auxiliar administrativo), Segundo grado (título técnico especialista). Para ampliar información, pasar por la Secretaría de dicho centro o llamar al teléfono 21 05 96.

LOCAL PARA ALMACEN

de 250 a 500 m²
necesito en alquiler. Llamar de 11 a 1 al Tel. 215019

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON
7'45 Sintonía y apertura de la emisión; 7'47 Desperte con música; 8 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios, Buenos días Señor, por el Rvdo. padre Federico Sopeña. Los deportes, por Vicente Marco e informaciones de carácter general; 8'30 Las mañanitas, show de Pepe Fernández; 9 Cante flamenco; 9'30 Música de hispanoamérica; 10 Musical musical de Radio-Castellón; 11 Voces famosas; 11'30 Notas deportivas; 11'55 Servicio meteorológico de Levante; 12 Mediodía Cadena Ser; 12'30 Nueva discoteca; 13 Cotizaciones de productos agrarios; 13'15 La hora del oyente; 13'15 Ayer y hoy; 13'35 Festival 75. Realización de Vicente Escuro; 14 Actualidad 14 horas; 14'30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Castellonenses, programa dedicado a las tierras, los tipos y las costumbres de Castellón y su provincia. Guión y realización, Quiquet de Castalia; 15 La canción de la semana, 16 Discoteca; 16'30 Músicón F-75. Programa musical realizado en directo por María Dolores Oliveras; 17 Los superventas. Revisión de los éxitos en la vanguardia del mundo, con los hits internacionales más populares; 17'30 Música para el verano; 18 Selección de los principales; 18'45 Retransmisión desde el Santuario de Lledó de la Sabana y Santo Rosario; 19'30 Temas de hoy. Por el Rvdo. padre Eduardo Angulo; 20 Música selecta. Sinfonía en Do Mayor, 1940, de Stravinsky; 20'30 Resumen informativo; 20'45 La corrida de esta tarde en Vinaroz, por el comentarista de toros Arenillas; 21 Los cuarenta principales; 21'20 Retransmisión desde el estadio Heliódoro Rodríguez de Santa Cruz de Tenerife; 22 Partido Tenerife-Castellón; 22 Diario Radio Nacional de España; 22'30 Continuación de la retransmisión del partido; 23'15 Galas de la Ser. Escenarios: Joan Manuel Serrat; 24 Cierre.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M.
8 Bon día.— 9 Mañana Popular. Se sucesión de espacios que se prolongan hasta las trece horas y en los que está presente la noticia —servicio informativo de Radio Nacional a las 10 horas—, los discos recientes, las grabaciones solicitadas por nuestros oyentes a través de sus comunicaciones postales y telefónicas, junto a otras audiciones como "La música distinta" a las 9,30 horas, "Flamenco" a las 11,40 "Canción folk" a las 11,55, y "Album de canciones a las 12,55.— 13,30 Calle Mayor. Información provincial.— 14,30 Diario hablado de Radio Nacional.— 15 Tarde Popular. Un amplio programa de cuatro horas y media de duración en el que se dan cita los concursos —"Acierte y gana" y "Dónde está el error"—, las noticias —reportajes en directo y servicio informativo de Radio Nacional a las 17 horas—, la música más actual —"Popular Musical" a las 18 horas—, y los discos seleccionados por nuestros oyentes a través de sus cartas.— 20 Servicio informativo de Radio Nacional.— 20,05 La Zarzuela.— 22 Diario hablado de Radio Nacional.— 22,30 Buenas noches, buena música.

LA VOZ DE CASTELLON

Cadena R.E.M.
MATINAL.—7,55: Sintonía y apertura.—8: España a las ocho. 8,40: Epicentro primera edición. 8,45: Usted programa.—9: España Norgui.—9,05: Usted programa. Continuación.—10: Discos a 45 revoluciones.—10,45: Villarreal en fiestas.—11: Discorama. 11,30: La voz cantante.—11,45:

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

HORIZONTALES.— 1: Instrumento que determina la cantidad de aceite que contienen las materias oleaginosas.— 2: Que tiene tendencia a retirarse. Consonante. 3: Hace alguna cosa parecida a otra. Al revés, símbolo químico del níquel. 4: Niña parecida que atraía a los navegantes con su dulce canto. Paleta de la hélice. 5: Escuchad. Viento que sopla en el desierto. 6: En plural, parte posterior y superior de las caballerías. Hijo mayor de Noé. 7: Navío, nave. Uniría con cuerdas. 8: Preposición inseparable. Principio de la goma del sereno. 9: Consonante. Dejarse ver inesperadamente, manifestarse. 10: Isla de Chile del archipiélago de Chilo, en el departamento de Guincho. Cubra el suelo con ciertas piedras llanas.
VERTICALES.— 1: En plural, lugar donde se trillan las mieses. Nombre de mujer, en diminutivo. 2: Causa un daño físico y símbolo químico del fósforo. 3: Almohadilla para clavar agujas y alfileres. En América, perezo, mamífero desdentado. 4: Municipio de Cuenca. Río de América afluyente del Paraguay. 5: Se atrevan. Fiesta nocturna con baile. 6: Villa de la provincia de Málaga, cerca de la costa. Panderón con sonajas que usan los árabes en las ceremonias religiosas. 7: Asteroides que se llama de la serie. Nombre de mujer. 8: Interjección con que se llama al perro. Desusado, americano. 9: Consonante. Alumbres, des luz. 10: Adornan. Río de Suiza que nace en los Alpes Berneses y desemboca, tras cruzar Berna, en el Rin.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE AYER

HORIZONTALES.— 1: Mon. — 2: Apliasen. D. — 3: Nicolás. Re. — 4: Anadés. Nes. — 5: Abo. Aboca. — 6: Arosa. Ero. — 7: Cas. Cenase. — 8: As. Recibir. — 9: Caróida. — 10: Evió. Olor.
VERTICALES.— 1: Mana. Escala. — 2: Opinaras. V. — 3: Nicolás. Cl. — 4: Olonos. Rat. — 5: Acara. Acero. — 6: Isasa. Eco. — 7: Ler. Benito. — 8: An. Norabil. — 9: B. Recosido. — 10: Odesa. Erar.

Cartelera de Espectáculos

ASTORIA. Climatizado.—7,30 y 10,30: «GIGI». Metrocolor. Leslie Caron y Maurice Chevalier. Mayores 14 años y menores acompañados.
AVENIDA. (Climatizado).—7,30 y 10,30: «EL MINO AVENTURERA». Technicolor. Ornella Muti y Pino Colizzi. Mayores 18 años y mayores 14 años acompañados.
CINE CONDAL 2.—Hoy, sesión 6,45 tarde, continua, E. M.ª Salermo en «LA POLICIA AGRADECE». Cinemascope y color; y Elizabeth Taylor en «X Y ZEE» (Salvaje y peligrosa). A. Mayores 18 años.
CINE PLAZA DE TOROS.—Hoy, 10,30 noche, «EL HOMBRE DEL CEREBRO TRANSPLANTADO». Con Machievelli. Technicolor. A. mayores 18 años.
REX. (Refrigerado y climatizado).—7,30 y 10,30: «RISAS Y LAGRIMAS», en technicolor. Walter Matthau y Carol Burnett. Mayores 18 años.
RIALTO. (Climatizado).—Continúa 6,30 tarde: «AVENTURERA EN EL OESTE». Eastmancolor; y estreno de «LOS PADRINOS». Eastmancolor. Gaby, Fofó, Milliki y Fofito. Tolerado menores.
SABOYA. (Climatizado).—7,30 y 10,30: «EN LA CRESTA DE LA OLA». Eastmancolor. Javier Escrivá y Vicky Michelle. Mayores 18 años.
TERRAZA O CINE SONDAL. (Villarreal).—Hoy, sesión 10 noche, «LAS TENTACIONES DE ENRIQUETA». Eastmancolor; y «EL GRAN DUEÑO». Eastmancolor. A. mayores.

LE CONVIENE SER SUScriptor DE

Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:
AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE
APELLIDOS
DOMICILIO
POBLACION PROV.

FORMA DE PAGO (*)

CAPITAL
 RECIBO A DOMICILIO
 LETRAS DE CAMBIO
 CHEQUE ADJUNTO

PRECIO DE LA SUSCRIPCION (*)
CAPITAL 216 PTAS.
PROVINCIA

MENSUALMENTE
 TRIMESTRALMENTE 648
 SEMESTRALMENTE 1.296
 ANUALMENTE 2.592
Firma

(*) Señale lo que más le interesa.

ZIRCOLOR, S. A.

Necesita para su fábrica de Castellón

VENDEDOR

SE EXIGE: — Experiencia en colores y fritas cerámicas
— Servicio militar cumplido
— Don de gentes
— Coche propio

SE OFRECE: — Buen sueldo
— Seguros sociales
— Kilometraje y dietas
— Porvenir dentro de la empresa
— Se valorará la experiencia en el ramo

INTERESADOS: Solicitar entrevista al teléfono 216100. Preguntar por el Sr. Domingo de 9 a 13'30 h.
Ref. Of. Colocación CS/5862.

programas: IVA

PRIMERA CADENA
Canal VHF
14'00 Carta de ajuste
14'15 Apertura y presentación
14'16 Avance informativo
14'25 Pulso de la fe
15'00 Telediario
15'30 Heidi, «Una noticia triste»
16'00 Primera Sesión. «Cosecha salvaje» (1947), dirigida por Tay Garnett e interpretada por Alan Ladd, Dorothy Lamour y Robert Preston.
17'30 El gran circo de...
18'10 Juegos del Mediterráneo, resumen de ciclismo.
19'00 Juegos del Mediterráneo en directo, retransmisión de saltos de trampolín.
20'00 Juegos del Mediterráneo en directo, retransmisión de la clausura de los Juegos del Mediterráneo.

SEGUNDA CADENA
Canal UHF
21'30 Informe semanal
22'30 Directísimo
24'00 Kojak, «Domingo negro»
00'55 Últimas noticias
01'00 Reflexión

20'00 Carta de ajuste
20'30 Presentación y avances
20'31 Viaje a la aventura
21'00 Galería nocturna
22'00 Noticias
22'05 Crónica 2
22'30 «Ballet» Ballet Moisseiev (II), en interpretaciones de baile y danzas del folklore del Este.
23'00 Auditorium «Séptima sinfonía» de Mahler, desde el teatro Real de Madrid.

PROGRAMA DE FIESTAS

HOY, DIA 6

Al atardecer, volteo general de campanas y alegres pasacalles.
 A las 10 de la noche, Sexto día de novenario en honor de Nuestra Patrona Virgen de Ermitana.
 A las 11 de la noche, En el Salón Gótico del Castillo, proclamación oficial de la Reina de las Fiestas y Corte de Honor. Será mantenedor don Francisco Matarredona.
 A continuación en la Plaza de Armas del Castillo, se ofrecerá a la Reina y Damas de Honor un baile de gala amenizado por una orquesta.

MAÑANA, DIA 7

A las 10 de la mañana, En la Playa Sur, comienzo del Concurso Local de Tiro al Plato.
 A las 12, En el puerto «Patos al agua» y diversas cucuñas. En el Ayuntamiento, a la misma hora, resolución del concurso de embellecimiento de calles.
 A las 6 de la tarde, En el Campo Municipal de Deportes, emocionante encuentro de fútbol entre el A.C. y D. Peñíscola y otro equipo.
 A las 10 de la noche, Séptimo día de novenario en honor de Nuestra Patrona Virgen de Ermitana.
 A medianoche, Gran verbena en la Plaza de Armas del Castillo, con la intervención del cantante Luc Barreto y la orquesta Montesol.

LUNES, DIA 8

NATIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA

A las 8 de la mañana, Diana por las calles de Ciudad, ofrecida por los dulzaineros y la Banda Local de Tambores, Cornetas y Majorettes.
 A las 11 de la mañana, Misa solemne en conmemoración de la Natividad de Nuestra Señora, en la Iglesia Parroquial.
 A las 12 de la mañana, En la Plaza del Ayuntamiento primera actuación de las Danzas Típicas Locales, con acompañamiento musical de la Banda Local y dulzaineros.
 A las 5 de la tarde, Octavo día de novenario en la Iglesia de Nuestra Señora Virgen de Ermitana, saliendo a continuación la Procesión por las calles del Casco Antiguo.
 Al finalizar la misma en homenaje a Nuestra Patrona y frente a su Capilla, intervención de las Danzas, con los bailes «Els Dansans» y «Llauradores», con Castillo y Loas. Como final, intervención de los «Moros y Cristianos» en la primera parte de su singular batalla.
 A medianoche, Baile de Gala en la Plaza de Armas del Castillo, con la intervención del cantante Miguel Gallardo y la orquesta Montesol.

MARTES, DIA 9

Diana por las calles de la Ciudad.
 A las 11 de la mañana, En el Ermitorio de Nuestra Patrona Virgen de Ermitana, Misa solemne en su honor. Homenaje y ofrenda de Flores del pueblo de Peñíscola a su Excelsa Patrona Virgen de Ermitana.
 A las 5 de la tarde, Último día del novenario a Nuestra Patrona Virgen de Ermitana y Procesión por las calles de la Ciudad.
 A las 6 de la tarde, En la Plaza de Armas, frente al Ermitorio, última actuación de las Danzas «El Dansans» y «Llauradores», con su Castillo y Loas. Finalmente, la segunda parte de la «Batalla de Moros y Cristianos», con su Castillo y Loa a la Virgen.
 A medianoche, Baile de Gala en la Plaza de Armas del Castillo, con la intervención del cantante Dany Daniel y la orquesta Marcey.

MIÉRCOLES, DIA 10

A las 11 de la mañana, Misa de Requiem en la Iglesia Parroquial en sufragio de los feligreses difuntos.
 A las 12 de la mañana, Emocionante encuentro de fútbol infantil.
 A las 1 de la tarde, Entrada y encierro de ganado vacuno.
 A las 5 de la tarde, Exhibición de ganado vacuno en la Plaza del Caudillo.
 A medianoche, en el Parque de Artillería, Gran Verbena amenizada por la orquesta Macey.

JUEVES, DIA 11

DIA DE LA VEJEZ

A las 10 de la mañana, Misa Solemne en la Iglesia Parroquial, con la asistencia de los Octogenarios de la localidad.
 A las 1 de la tarde, Entrada y encierro de ganado vacuno.
 A las 5 de la tarde, Exhibición de ganado vacuno.
 A medianoche, en el parque de Artillería, Gran Verbena Popular amenizada por la orquesta Macey.

VIERNES, DIA 12

DIA DEL TURISTA

Organizado por el Centro de Iniciativas y Turismo de esta Ciudad.
 De 10 a 12 de la mañana, Frente a la Oficina de Información y Turismo, Homenaje a todos los turistas, obsequiándoles con «pastissets» y «moscatels».
 A las 12 de la mañana, En el Hotel Hostería del Mar, entrega de premios a los vencedores del concurso «Embellecimiento de Balcones del Casco Antiguo».
 A las 1 de la tarde, Entrada y encierro de ganado vacuno.
 A las 5 de la tarde, Exhibición de ganado vacuno.
 A medianoche, Gran Verbena en el Parque de Artillería amenizada por la orquesta Los Juniors.

SABADO, DIA 13

DIA DE LA JUVENTUD

Los actos a celebrar serán presididos por la Reina de la Juventud señorita María Pilar Serrat Ayza.
 A las 8 de la mañana, Pasacalle.
 A las 10 de la mañana, Misa Solemne.
 A las 12 de la mañana, En la Playa Norte, comienzo del Concurso de Castillos de Arena.
 A las 1 de la tarde, Entrada y encierro de ganado vacuno.
 A las 5 de la tarde, Exhibición de ganado vacuno.
 A las 7:30 de la tarde, En el Parque de Artillería, Teatro infantil en homenaje a los niños.
 A las 10:30 de la noche, Fuegos de Artificio en la Playa Norte, ofrecido al pueblo de Peñíscola por don Antonio Pascual Ferrández.
 A medianoche, en el Patio de Armas del Castillo, Gran Gala Homenaje de la Juventud, con la actuación de la cantante Mari Trini, el gran guitarrista solista Eugenio y amenizada por la orquesta Jaime Palacios y D-2.

DOMINGO, DIA 14

A las 10 de la mañana, En la Playa Sur, comienzo del concurso comarcal de Tiro al Plato.
 A las 1 de la tarde, Entrada y encierro de ganado vacuno.
 A las 5 de la tarde, Exhibición de ganado vacuno.
 A medianoche, en el Parque de Artillería, Gran Verbena Fin de Fiestas, amenizada por la orquesta Jaime Palacios y D-2.

PEÑISCOLA EN FIESTAS

Un ambicioso proyecto de urbanización podría dar gran impulso a la población

EN DOS AÑOS EL PRESUPUESTO MUNICIPAL SE HA MULTIPLICADO POR TRES

Peñíscola, la histórica ciudad del Papa Luna, celebra su fiestas patronales. La multitudinaria afluencia de turistas, que todavía quedan en sus calles, en sus plazas y en todas las urbanizaciones y campings de su demarcación, van a asociarse al esplendor de estas fiestas dedicadas a la Virgen de la Ermitana. Pero en este momento nos importa dejar constancia de la evolución constante en que se halla empeñada Peñíscola, cuyo presupuesto municipal, pasó de 7 millones en 1973 a 17 en 1975; y se espera que el próximo año será de 23 millones.

Un ambicioso proyecto, en vías de solución, podría convertir a la ciudad en un emporio turístico comparable a los mejores de la costa mediterránea. También tiene Peñíscola problemas, algunos de ellos de vital necesidad para la población. De todo esto nos habla en una conversación informal su alcalde, don Miguel Castell, Diputado Provincial.

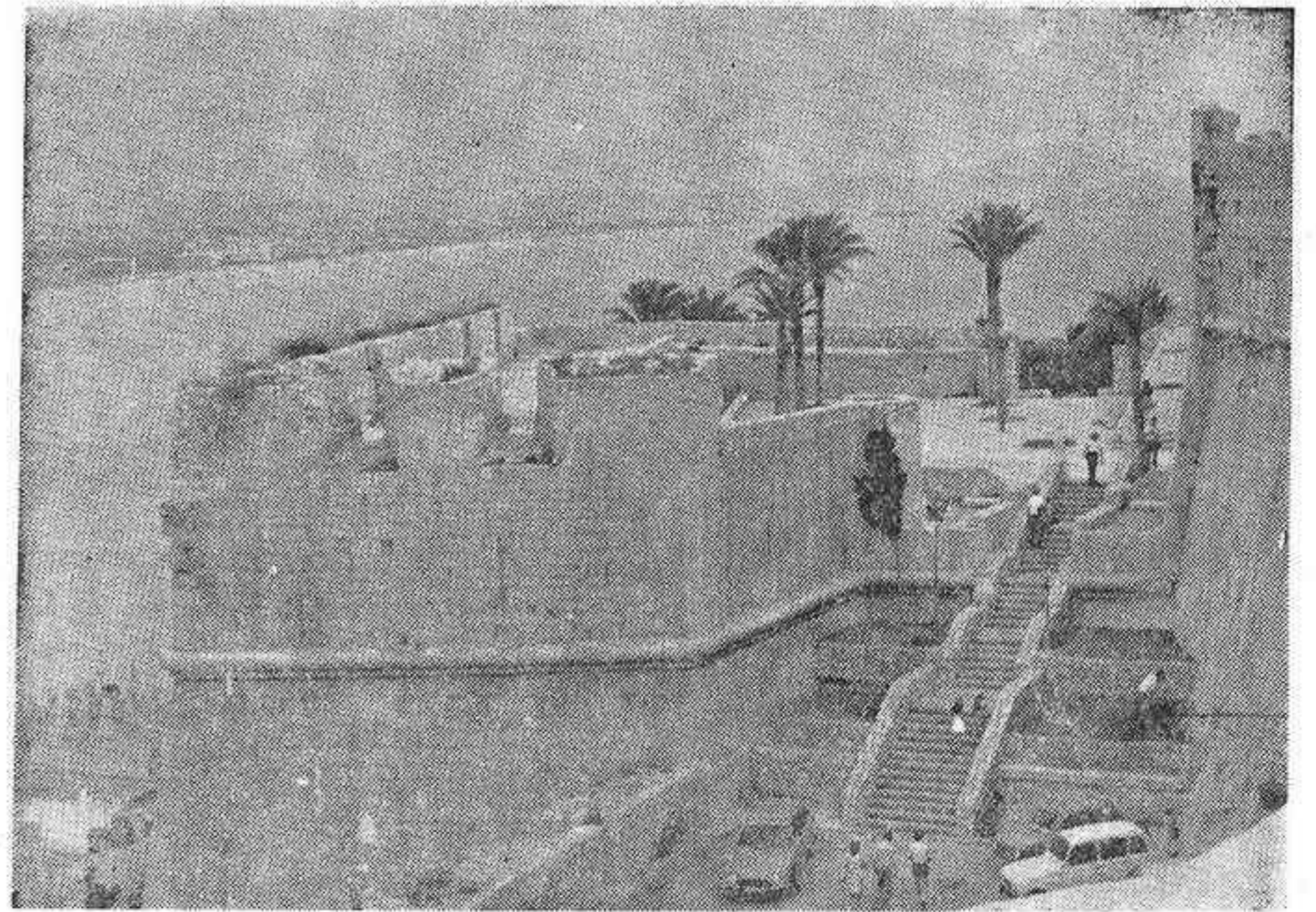
El balance de lo realizado en un año de gestión municipal no puede ser más esperanzador. 12 de las calles más importantes de la población se han asfaltado; así como tres plazas, la de Santa María, la del Caudillo y la de la Lonja Vieja. Se iluminó un km. largo del paseo marítimo hasta la Hostería del Mar junto a la playa, y también se construyó una acera de dos metros, en este recorrido. Por otra parte se han efectuado reparaciones en la muralla, en la ermita de Santa Ana, asfaltándose también lo que en su día será el acceso sur a Peñíscola.

El presupuesto global de todas estas obras sobrepasa los 12 millones de pesetas.

También ha mejorado el servicio público por la adquisición de un camión para atenciones municipales que cubrirá una serie de importantes problemas que antes tenía planteado el Ayuntamiento.

VISITAS AL CASTILLO

La economía del Ayuntamiento, como puede intuirse está muy saneada. A ello contribuye de una manera decisiva el atractivo de la población, de los turistas que por tantos motivos acuden hasta allí, y uno de los aspectos



mo social, viniendo desde la población catalana hasta Peñíscola la 3.000 personas, organizándose diversos actos en su honor.

—Tal fue la compenetración entre Hospitalet y Peñíscola, que

(Pasa a la siguiente)

RESTAURANTE

BRISA-MAR



Carretera Benicarló-Peñíscola, Km. 7

PEÑISCOLA

(Castellón)

den apreciarse vestigios del paso de Benedicto XIII por él.

—Entre Junio, Julio y Agosto, hemos recibido más de ciento veinticinco mil visitas al Castillo. Hay que tener en cuenta que muchos grupos tienen precio especial. En todo el año, vinieron hasta el Castillo 250.000 personas.

POBLACION TURISTICA

Peñíscola tiene un censo de 2.700 habitantes que en la temporada estival aumenta hasta cifras astronómicas, porque en sus instalaciones hoteleras, chalets, campings, apartamentos y demás viven durante el verano más de 45.000 personas. Ello, lógicamente proporciona unos ingresos por turismo importantes, que directa o indirectamente y en parte revierten al Ayuntamiento.

—Puede calcularse que diariamente se gastan en Peñíscola unos dos millones de pesetas, en todos los aspectos. Hay que tener en cuenta que gastan en alojamiento, en comida, en alquiler de sombrillas y artículos de playa, en regalos, en recuerdos, etc.

PROYECTOS INMEDIATOS

Entre los proyectos que el Ayuntamiento va a llevar a cabo en plazo inmediato, hay que dejar constancia de la pavimentación e iluminación y jardinería en el Paseo Marítimo, recayente a la playa Sur, con presupuesto de 23 millones de pesetas; el enlace de la Plaza del Caudillo con la calle Porteta, con presupuesto de dos millones de pesetas. Por otra parte también tiene el proyecto de construcción de un restaurante, en el solar de las antiguas escuelas, que será alquilado, con presupuesto de 20 millones. La construcción de un frontón iluminado y graderío en el campo de fútbol con presupuesto de cuatro millones de pesetas, entra también en los proyectos que se van a llevar a cabo este año.

PEÑISCOLA Y HOSPITALET DE LLOBREGAT

Existe una hermandad entre Peñíscola y Hospitalet de Llobregat. Se celebró el día del turis-

Restaurante ORIENTAL

Avda. Primo de Rivera, 19

PEÑISCOLA (Castellón)

HOTEL-RESTAURANTE

FELIPE II

Dirección: Salvador Vizcarro

Carretera Benicarló - Peñíscola, Km. 5'700

(Frente a la playa)

PEÑISCOLA (Castellón) España

BAR-RESTAURANTE

"CARACOL"

José Antonio, 41

PEÑISCOLA

EN PEÑISCOLA CAMPING "LA VOLTA"

DE PRIMERA CATEGORIA

CON PISCINAS,

SERVICIO DE RESTAURANTE, BAR,

SUPERMERCADO, PARQUE INFANTIL

Dirección: Hnos. SALVADOR

RESTAURANTE-RESIDENCIA SIMO

Situado sobre el mar

Porteta, 5

Tel. 48 06 20

PEÑISCOLA (Castellón) España

PEÑISCOLA EN FIESTAS UN AMBICIOSO PROYECTO DE URBANIZACION...

(Viene de la anterior)

hemos recibido una atenta comunicación del alcalde de Hospitalet en la que nos dice van a dar el nombre de Peñíscola a una calle de aquella población.

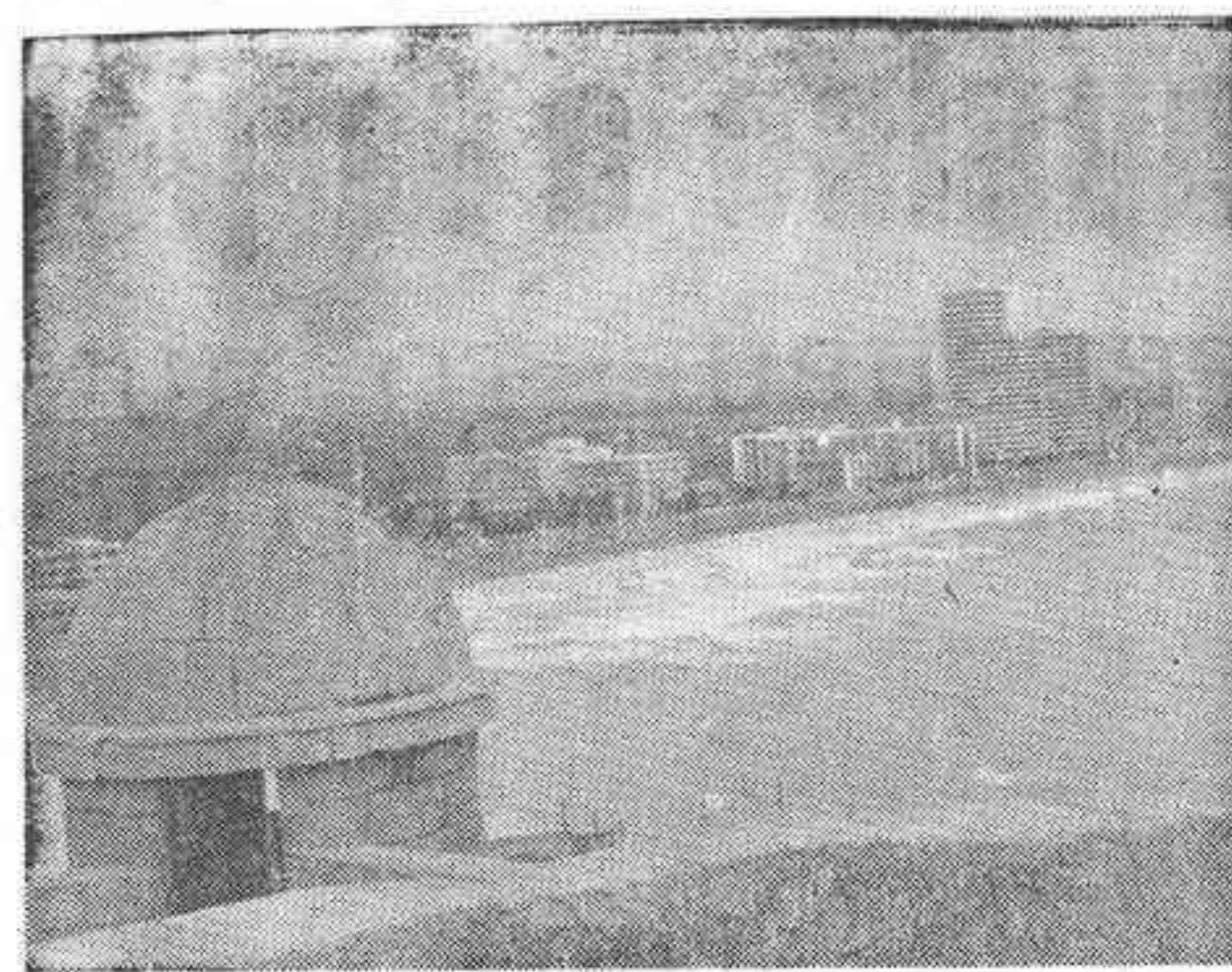
PEÑISCOLA PUEBLO LIMPIO

Hace algunos años Peñíscola no tenía precisamente fama de pueblo limpio. Ahora el aspecto es otro. Sus calles aparecen muy limpias, no hay papeles, ni suciedad de ninguna clase. Hasta diríamos que huele bien.

—Era casi normal. Hay que tener en cuenta que antes en cada casa había un animal, una cuadra, y ello, claro está, proporcionaba todas esas molestias propias que señala. Hoy, cambió. Hoy tenemos tiendas, bares, cafeterías...

LA PESCA Y SU IMPORTANCIA

Peñíscola es también un pueblo



marinero por tradición. La flota pesquera la componen 40 embarcaciones y la recaudación por la pesca asciende a más de 70 millones de pesetas.

—El Ayuntamiento no recibe directamente nada de la pesca. Antes sí, cobraba un pequeño porcentaje sobre la recaudación. Pero ahora, nada.

TAMBIEN HAY PROBLEMAS

No todo es positivo. También Peñíscola tiene algún problema. En este momento tiene planteada la expropiación de una finca para terminación del paseo Marítimo. Hace 18 meses se inició el expediente de expropiación forzosa. El propietario de la finca pidió 300 millones de pesetas. El Jurado de estimación la valoró en 450.000 pesetas, y ahora habrá que esperar al contencioso y tal vez al Supremo para el justiprecio.

—Para el Ayuntamiento es fundamental poder terminar el paseo marítimo. Claro que ahora tendrá que ser a plazo largo.

LA EDUCACION ESCOLAR

Peñíscola cuenta con un grupo escolar que alberga a 300 niños, en el que se imparte EGB, a cargo de nueve maestros. El centro es nuevo, moderno y tiene un comedor, según dicen, mejor que cualquier hotel. Quizá al centro le falte algo...

—Le falta una pista polideportiva y acabar el patio de recreo.

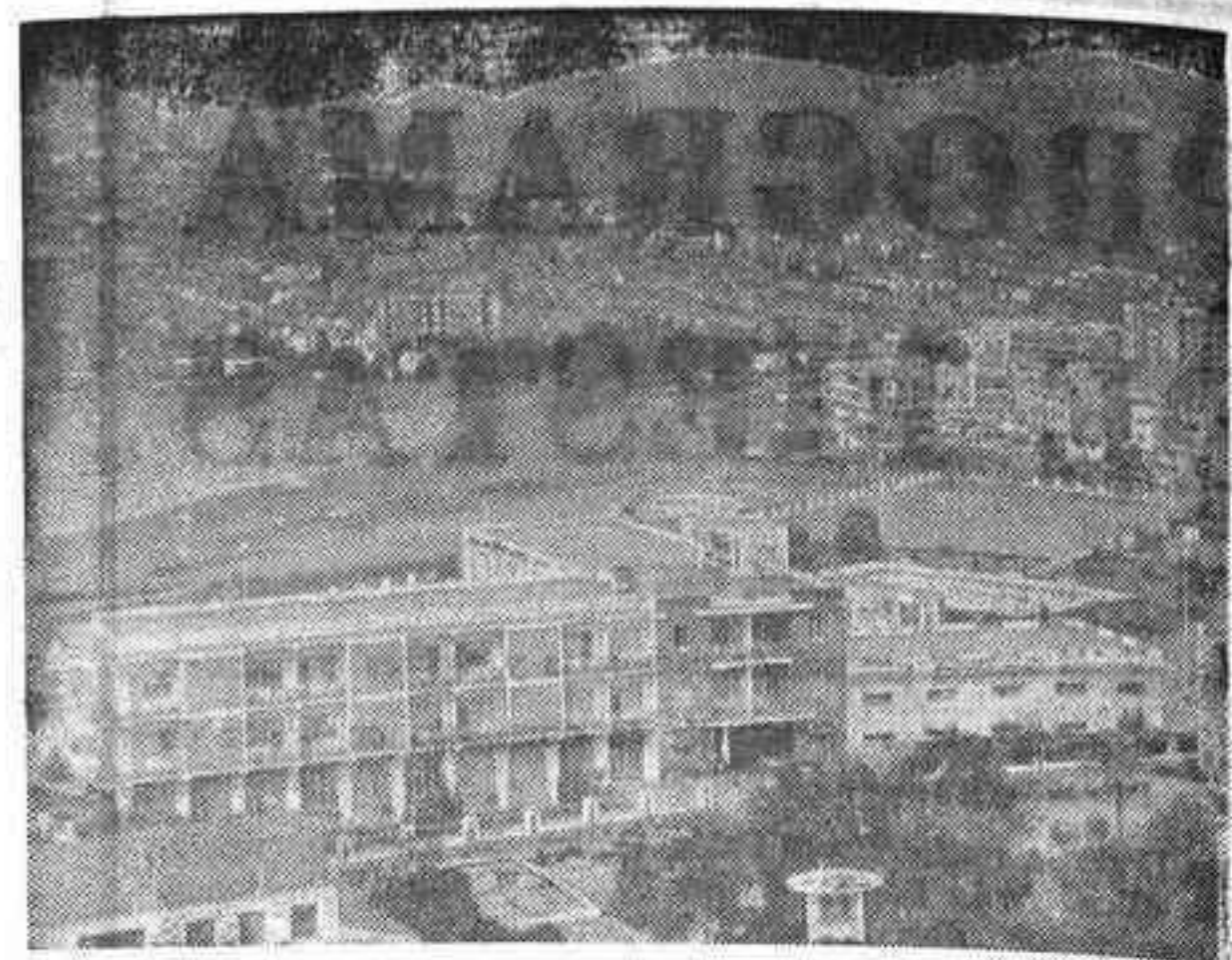
ACTIVIDADES

Las actividades que se desarrollan en Peñíscola, como se demuestran en el centro de Estudios del Movimiento, son bien conocidas de todos.

—Este año han venido gentes de nueve provincias, con sus alcaldes y gobernadores civiles al frente, habiéndose desarrollado estudios sobre problemas que interesan a todas las provincias.

AMBICIOSO PROYECTO

Pero hay algo que indudablemente puede influir en el futuro de Peñíscola. Hay dos o tres empresas interesadas en que el Ayuntamiento les haga una concesión de la finca de propiedad municipal denominada «El Prado», con sus 350.000 metros cuadrados. En ella, se piensa construir una ciudad lacustre. De la importancia y trascendencia de esta idea



—que por lo visto está todavía pendiente de la solución jurídica—, la da el hecho de esas cincuenta millones de pesetas que es necesario invertir antes de comenzar a edificar nada, para accesos y urbanización.

—Sería un paso importantísimo para Peñíscola, porque en esta urbanización podrían vivir más de doscientos mil personas. Peñíscola, se convertiría en el Benidorm castellonense. No es posible hablar de cifras. Hay que esperar a la solución de la fórmula jurídica que permita lle-

var a cabo la concesión. Pero ya, ya tenemos tres empresas interesadas en el tema.

Esperamos que, tal como dice el alcalde de Peñíscola, pueda llevarse a efecto esta concesión que cambiaría la faz del rincón histórico de la provincia, sin merma del sabor que actualmente tiene la población, ya que esta urbanización está un poco alejada de Peñíscola.

Manuel VELLON
Fotos Heredio

RESTAURANTE "LOS TONELES"

Domingo Sanz

COMIDAS - HABITACIONES

Avda. Primo de Rivera, 3 — Teléfono 48 00 33

PEÑISCOLA (Castellón) España

HOTEL PRADO

Carretera Peñíscola - Benicarló

(Frente a la playa)

PEÑISCOLA (Castellón)

HOSTERIA DEL MAR

Carretera de Benicarló, Km. 6

HOTEL SITUADO EN PRIMERA LINEA DE LA PLAYA DE PEÑISCOLA, DISTANTE UNOS 800 METROS DE LA POBLACION, CON UNAS SINGULARES Y AGRADABLES VISTAS SOBRE EL MAR, EL CASTILLO Y LA CIUDAD AMURALLADA.

AMPLIOS SALONES SOCIALES, GALERIAS ESTAR, JARDIN, PISCINA ILUMINADA, PLAYA PRIVADA Y TODAS CUANTAS INSTALACIONES Y SERVICIOS SON NECESARIOS PARA HACERLE SU ESTANCIA COMODA Y AGRADABLE.

EN SU RESTAURANTE PODRA ELEGIR PARA SU COMIDA, DE LA AMPLIA CARTA, QUE CONTIENE UNA EXTENSA VARIEDAD DE PLATOS, TANTO DE COCINA INTERNACIONAL COMO DE COCINA TIPICA ESPAÑOLA, Y LOS EXQUISITOS PESCADOS Y MARISCOS DE LA ZONA.

Y PARA SUS RATOS DE TERTULIA UN ESME-RADO SERVICIO DE BAR.

CENAS MEDIEVALES DEL PAPA LUNA

EN PEÑISCOLA

CUIDADA GASTRONOMIA
REPRESENTACIONES ESCENICAS DE LA EPOCA
AMBIENTACION ADECUADA

TOOS LOS SABADOS EN LA
SALA CAPITULAR DE LA

HOSTERIA DEL MAR

PARADOR COLABORADOR DE PEÑISCOLA

RESERVA DE PLAZAS
EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN
LA PROPIA HOSTERIA

HOTEL PAPA LUNA

Privilegiada situación en Peñíscola, con tantos siglos de apasionante historia. Espaciosas zonas nobles climatizadas. Todas las habitaciones con terraza, vista al mar, música ambiental, y televisión obcional. Calefacción.

Ideal para banquetes y convenciones

Carretera de Peñíscola a Benicarló

Teléfono 47 16 67

PEÑISCOLA (Castellón)

BANCA CATALANA VOLUNTAD DE RENOVACION Y SERVICIO

José Antonio, 30
PEÑISCOLA

CASTELLON
Ramón y Cajal, 3

VILLARREAL
Primo de Rivera, 5

BURRIANA
San Vicente, 18

PAQUITA GUZMAN, reina de las fiestas de Peñíscola



Una mujer, bella, claro, preside las fiestas de Peñíscola. Joven, guapa —hace falta decirlo—, con una sonrisa agradable, simpática. Paquita Guzmán Martínez está ilusionada con este reinado, efímero si se quiere, pero ilusionado por tantos motivos, pero sobre todo por haber sido elegida reina de su pueblo.

Esto es lo más importante para Paquita. Aún contestó a algunas de nuestras preguntas, así:

—¿Te sientes identificada con Peñíscola y con su juventud?

—En primer lugar, con Peñíscola me siento totalmente identificada, ya que al ser hija de este maravilloso pueblo, no puedo excluir este sentimiento de cariño y amor hacia él, y, por tanto, aún más con la juventud que convivo.

—¿Tienes algún problema los jóvenes de Peñíscola?

—Lógicamente los problemas de la juventud son los mismos que los de cualquier punto de la geografía de España; pero aquí, gracias a la preocupación de las autoridades hacia nosotros, son mitigados en gran parte y nos sirven básicamente para ir llevando poco a poco nuestras ideas e inquietudes, siempre en perspectiva hacia un futuro muy prometedor para nuestro pueblo.

—¿Hay lugares de diversión

para vosotros? ¿Qué le falta, qué le sobra a Peñíscola?

—Aparte de discotecas, cine, sala de fiestas, disponemos de otros lugares de esparcimiento y recreo. La Secretaría General del Movimiento nos viene cediendo muy gentilmente las pistas deportivas del centro de estudios, lo que nos permite dedicar al deporte nuestras horas libres. Nuestras playas, de carácter internacional, nos permiten relacionarnos amigablemente con jóvenes de todas las naciones, cambiando nuestras impresiones y viviendo en la época estival horas maravillosas. Prácticamente, a la juventud de Peñíscola en estos meses no nos falta nada, como todo lo de Peñíscola es bueno, podemos decir que no nos sobra nada.

—¿Estudias o trabajas

—Tengo aprobado el bachillerato elemental y actualmente estoy en el segundo curso de secretariado.

—¿Tienes novio.

—Sí.

—¿Eres feliz?

—Sí.

No todos pueden decir esto. ¿Qué más puedes desear, Paquita?

M. V.

CORTE DE HONOR DE LA REINA



Cuatro bellas muchachas forman la corte de honor de la Reina de las Fiestas de Peñíscola. De izquierda a derecha, María del Carmen Blasco, María Esperanza Simó, María Teresa Serrat y Juanita González. Ellas compartirán esas horas agradables de las fiestas de Peñíscola, que hoy comienzan. Y, no habrá lugar para el descanso. El apretado programa agotará a las guapas. Pero su belleza, seguirá presidiendo junto a la Reina estas inolvidables horas, con todos sus paisanos.

HOTEL RESIDENCIA

EL MOLINO RESTAURANTE

ABIERTO TODO EL AÑO

Primo de Rivera, 33 (Frente a la playa)

PEÑISCOLA

(Castellón)

RESTAURANTE LLANGOSTA

EN PRIMERA LINEA

CALEFACCION

Primo de Rivera, 12 — Teléfono 48 00 07

PEÑISCOLA (Castellón)

SECRETARIA

solicita

EMPRESA CERAMICA instalada en Castellón

SE EXIGE:

- Mecanografía.
- Taquigrafía.
- Inglés, correcto.

(Se valorarán otros idiomas)

Interesadas, dirigirse por escrito acompañando historial profesional a Avenida de Valencia, 44—Castellón. Fernando Diego Pinón, S. L.

Ref. Of. Colocación CS/5871.

ASERRADORES, primera y segunda y APRENDICES

NECESITA

FABRICA DE ENVASES

INTERESADOS.— Presentarse en J. Vda. Valencia, 3. Castellón (Ref. Of. Col. CS/5866).

MANO A MANO

PAQUIRRI Y PACO ALCALDE,

HOY EN VINAROS



El acontecimiento taurino de la temporada puede ser este mano a mano que anuncia para hoy la empresa de la plaza de Toros de Vinaroz, entre los dos triunfadores Francisco Rivera «Paquirri» y Paco Alcalde, que en leal juego taurino van a competir para ver quien triunfa en

la arena, que es donde realmente se debe competir.

La calidad de los dos toreros es indudable, nadie la discute. Vamos a ver esta tarde, si triunfan los dos o si realmente uno de ellos triunfa de una manera rotunda.

LOCAL PARA ALMACEN

de 250 a 500 m²

necesito en alquiler. Llamar de 11 a 1 al Tel. 215019

RECORD, EN VINAROS

VINAROS, 5.—Esta tarde se batirá un récord taurino en nuestra ciudad, pues jamás, en una misma temporada, hubo seis corridas. Se apuntó incluso la posibilidad de que este festejo iba a transmitirlo TVE. El inédito cartel ha despertado el lógico interés y todo hace suponer que la plaza registre un lleno de bandera. Tanto Paquirri como Alcalde, son diestros de la más alta cotización y en la suerte rehiletera, dos maestros consumados. Es por ello, la gran aceptación del atractivo cartel. Los toros, por su trapío y lámina, han merecido elogios. Poco falta ya para que Vinaroz polarice la atención de los taurófilos de aquí y de allá.

ANGEL

VINAROS: Nueva capilla

VINAROS, 5 (De nuestro corresponsal.—En la partida «El Salvador», zona costera norte de Vinaroz, que cuenta con densa población, muy especialmente en la época turística, se ha construido una capilla, con sencilla pero original línea arquitectónica, que viene a cubrir una sentida aspiración: Está puesta bajo la advocación de Nuestra Señora de la Asunción, pues de antiguo se celebraba típica fiesta en el mes de agosto. En verano la Santa Misa se oficiará los días festivos al atardecer y en invierno, al mediodía. Aunque la inauguración tuvo carácter privado, asistió el alcalde, Luis Franco Juan, y otras autoridades. La materialidad de la obra ha sido posible merced a diversas aportaciones particulares.

ANGEL

PLAZA DE TOROS DE VINAROS



DE VINAROS

Empresa J. Salvador

Hoy sábado 6 de septiembre A las 6 de la tarde

Ultima y extraordinaria corrida de toros como broche de oro de la temporada

6 magníficos y bravos toros 6

de la famosa ganadería de Torrestrella de D. ALVARO DOMECH de Jerez de la Frontera. En extraordinario mano a mano de estos dos monstruos de las banderillas, que competirán en este noble desafío en el tercio de banderillas

FRANCISCO RIVERA PAQUIRRI

Y

PACO ALCALDE

Por primera vez en España este sensacional mano a mano.

Venta de localidades en Castellón:

Bar «Tofolet» - Enmedio, 45 - Telf. 21 46 51.

BATIDAS A LOS JABALIES

Autorizadas a las Hermandades de Labradores de Bejis, Morella, Adzaneta y Zucaina, así como a la Sociedad de Cazadores de Benafar, tendrán lugar los días 7, 14 y 21 de septiembre en Bejis y Morella, y 14, 21 y 28 en Benafar, Zucaina y Adzaneta, en los parajes «La Talea», «Cerro Simón», «Serrallilla», y «Escabía», «Mola Garumbas», «Cerro Negro», «Mal Rullo», «Barranco Parral», «Mas de Gómez», «Mas Barranco», «Mas de Montón» y «Barranco Navarro».

Lo que se hace público para conocimiento de los vecinos de las comarcas citadas.

SE OFRECE ADMINISTRATIVO 21 AÑOS DE EDAD

Servicio Militar cumplido. Experiencia departamento comercial. Ref.: MEBA. Enmedio, 35-1.º Castellón.

Importante Empresa de Castellón

PRECISA

Director Comercial

SE REQUIERE:

— Un alto nivel, capaz de responsabilizarse en colaboración con dirección, gran capacidad de organización, espíritu comercial, iniciativa y decisión, experiencia en ventas y don de gentes, dedicación completa y residencia en Castellón.

SE OFRECE:

— Excelente retribución, trabajo en equipo, gran autonomía y libertad de decisión.

Interesados escribir enviando «Curriculum Vitae» a la Ref. núm. 173 del Apartado de Correos núm. 82 de Castellón de la Plana. Reserva absoluta para colocados, devolviendo documentación.

(Ref. Of. Col. núm. CS/5896).

BAR-GRILL

“AZAHAR”

ESPECIALIDAD

CARNE A LA BRASA

Plaza del Caudillo, 1 - Teléfono 48 02 41

PEÑISCOLA

(Castellón)

SUCESOS = SUCESOS = SUCESOS = SUCESOS = SUCESOS

Complicado accidente de tráfico en la travesía de Almenara

En la calle Mártires de Almenara, ocurrió un complicado accidente de circulación, cuando el camión matrícula M-826.521 conducido por Timoteo Jiménez López, de 39 años, vecino de Valencia, arastró a los siguientes vehículos:

Turismo matrícula V-6065-M propiedad de Luis Blasco Carreaga; turismo matrícula TE-7650 propiedad de Manuel Sánchez Galán; turismo matrícula CS-46.045 propiedad de Ricardo Salvador Guillén y turismo matrícula CS-63.654 propiedad de Antonio Gineot Sanz. Estos vehículos se hallaban debidamente aparcados en la citada calle, sufriendo todos ellos daños de importancia, y los tres primeros casi destrozados.

Al mismo tiempo el inmueble número 28 de la misma calle presenta desperfectos en la fachada; y el número 3, también daños importantes.

A causa de este accidente resultó lesionado de carácter muy grave el conductor del camión.

Tras el largo recorrido, el camión quedó empotrado en la casa número 11 de la calle San Roque, causándole graves daños, al desplomarse la fachada, destruyendo todos los muebles del dormitorio.

El camión produjo daños en la señalización de la citada calle así como en el pavimento de la misma.

Según la información que se nos ha facilitado parece que el camión sufrió una avería en el sistema de frenado, precisamente cuando al cerrarse el semáforo pretendía parar, y con

el fin de evitar el choque con los vehículos que se hallaban parados en el disco, el conductor del camión, optó por reducir su marcha para reducir, dentro de lo posible, el choque, con los resultados reseñados.

Fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del subsector de Castellón que instruyeron las diligencias, solicitaron la intervención de los técnicos competentes para comprobar la posibilidad de que realmente el camión hubiera sufrido la grave avería de sus frenos.

CHOQUE DE CAMION Y CARRO AGRICOLA

En el Km. 10 de la carretera de Castellón a San Mateo, en el término municipal de Borriol, chocaron el camión matrícula CS-8263-B conducido por Miguei Rubio López, de 31 años, vecino de Valencia y el carro agrícola que conducía José María Bernad Gascón, vecino de Borriol.

A causa del accidente resultaron lesionados el conductor del carro, José María Bernad, y su esposa Antonia Martí Bernad.

El accidente se produjo cuando el camión efectuaba un adelantamiento.

CHOQUE DE CICLOMOTOR Y TURISMO

En el Km. 69 de la carretera de Viver al Puerto de Burriana, término municipal de Burriana, chocaron el ciclomotor conducido por Salvador Sebastián Carbonell, de 61 años y el turismo matrícula francesa 7879-RR-31 con

ducido por Jean Elias, de 43 años.

Resultó lesionado de carácter grave el conductor del ciclomotor.

SE SALIO DE LA CALZADA

En el Km. 39 de la carretera nacional Valencia-Barcelona término municipal de Chlches, el camión matrícula M-714.411 conducido por Antonio Lunar Bastante, vecino de Albal (Valencia), se salió de la calzada, resultando lesionado de carácter grave el citado conductor; y con daños el vehículo.

ACCIDENTE EN LA CALLE MAYOR

Un accidente de circulación se registró ayer en la calle Mayor, cuando un turismo, inició un giro a la izquierda por la calle Isaac Peral, cerrándole el paso a un motorista, quien al parecer resultó lesionado de no mucha importancia, aunque apenas ocurrido el accidente parece que al sufrir una pequeña conmoción parecía que revestía gravedad. No fue así, y posteriormente se comprobó que el motorista sufría lesiones de carácter leve.

No es por nada, pero quizá convendría revisar y comprobar si las direcciones que se han establecido con motivo del nuevo ordenamiento son todas correctas, porque pensamos, con fundamento, que algunas debían de ser cambiadas. Dicho sea con respeto, claro.

Curso sobre "Asociacionismo Político"

3 HORAS CON CANTARERO

"Existen puntos de contacto entre la "Reforma Social Española" y el socialismo democrático europeo"

Durante tres horas los congresistas que asisten al curso sobre "Asociacionismo Político" dialogaron con Manuel Cantarero del Castillo, en un coloquio que se caracterizó por una amplia y casi se puede decir uniforme, participación. De esta manera, el primer firmante de "Reforma Social Española", inició las sesiones informativas programadas con el fin de ampliar el campo de estudio y conocimiento con respecto al actual panorama asociativo que vive el país, tema fundamental del "XVI Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local", que se está celebrando en el Centro de Estudios del Movimiento de Peñíscola.

Por la mañana, se realizó la apertura de los tres seminarios, sobre Participación Política, Hecho Asociativo y Asociacionismo Político en las Leyes Fundamentales, dirigidos por los consejeros nacionales de Murcia, Lérida y Valencia. Los mismos, tendrán lugar todos los días, ininterrumpidamente, hasta el dieciocho del corriente mes, fecha señalada para la clausura del curso. En estas sesiones de estudio, actúan como asesores, catedráticos de distintas Universidades del país, encargados de la parte técnica de estas actividades.

AMPLIA PARTICIPACION FEMENINA

En una breve exposición que luego tuvo que ampliar a Cantarero del Castillo explicó los fines que animan a Reforma Social Española, así como las características de la conformación de esta asociación. Dijo que la misma deseaba integrar a todos los españoles, cualquiera fuera su procedencia política, que se identificaran con los planteamientos sociales y democráticos defendidos en los principios ya definidos. Edició que hasta el momento se encontraban entre sus afiliados parte de la izquierda tradicional y un sector del falangismo. "Un sesenta por ciento —especificó— pertenece a la clase trabajadora, mientras un veinte por ciento, son titulados superiores, con una notable afluencia de ingenieros y arquitectos". Dijo también que la asociación contaba con un elevado contingente femenino —un treinta y cinco por ciento—, hecho que luego tuvo que explicar ante una de las congresistas que le preguntó porqué había mani-

festado con asombro tal cantidad, a lo que Cantarero respondió que se debía a que era una cifra considerable en lo referente a la militancia. "Porque es un hecho probado —subrayó— que la gente cada vez manifiesta menos su vocación militante para convertirse en votante". "Este fenómeno —agregó—

mativa. Los congresistas, mientras tanto, no cesaban de preguntar, y resumir aquí todo lo dicho en un diálogo permanente, sobre la base de interrogantes muy distintos entre sí, sería prácticamente imposible. Y Cantarero, que entró diciendo que en la sala —completamente abarrotada— veía muchas caras conocidas, respondió a todos, alegrándose sobre algunas cuestiones, y molestándose quizás por otras, aunque haciendo uso de una verborragia patente a través de un coloquio que, por momentos, parecía inagotable.

Contestando al interrogante que se le planteó sobre el alcance de las unas declaraciones suyas, en las que afirmaba que no puede haber Reforma Social sino se realiza reforma política, Cantarero dijo que había dos vertientes para llegar: O la conquista del poder por la revolución o la vía democrática y que evidentemente era esta última la más conveniente para alcanzar un positivo grado de evolución.

ANTE EL ESPEJO DE EUROPA

Continuando con el hilo del diálogo y ante la pregunta si la "Reforma Social Española" se identificaba de alguna manera con el "Socialismo Democrático Europeo", Cantarero contestó con una explicación amplia, mencionando a varios autores y mencionando que ofrecían evidentes puntos de contacto con el pensamiento joseantoniano y del falangismo, concluyendo que evidentemente, se podían homologar algunos puntos de vista entre las raíces y algunos principios de la asociación con el socialismo humanista occidental.

POR UNA ECONOMIA MIXTA

Partidario de una economía mixta, el primer afiliado, tal como se autodefinió de la "Reforma Social Española", defendió la tesis de la integración económica y política con Europa, porque —dijo— "en lo cultural y lo social ya se va dando". De ahí —añadió— la búsqueda de puntos de homologación con formas de pensamiento europeo.

Ya había transcurrido poco más de una hora de coloquio, y los congresistas ya se iban apuntando a un segundo turno de intervenciones, cuando se le preguntó si la "Reforma Social Española" podía considerarse como un reducho que acogería a falangistas evolucionistas. "Si", respondió casi sin dudar Cantarero, afirmación tras la cual dio una larga explicación en la que hablaba del confusiónismo existente entre muchos españoles, y la necesidad de hacer un alto en el camino para concretar el pensamiento en la España de hoy y del futuro. Hablando específicamente de su asociación, dijo: "No se puede decir que sea una reformulación de la Falange, pero sí una formulación política, en la que los falangistas, sin renegar del pasado, se sientan comprometidos en una unidad de criterios, y espiritualmente bien."

SI, A LA UNIDAD SINDICAL

A pesar de los ciento y pico

de personas que participaba, el coloquio, en el que actuó mantenedor, Agustín de Asís rector del curso y profesor, lo de Cantarero, utilizando calificativo, porque el promotor de "Reforma Social Española", había sido tan largo, el diálogo fue tan como prolongado. En él se : caron casi todos los temas, podría asegurar que Cantarero no agotó, estuvo muy certero, sus deseos indudables: hablar de su asociación.

Interrogado sobre su posición con respecto al sindicalismo dijo: "La unidad sindical es bien en sí" y tras esta afirmación, aseguró que defendía el sindicalismo unitario con libertad de asociación interna.

No sabemos si quedaron los para tratar, tampoco nos para asegurar si fue el Cantarero, o los congresistas que antes se cansaron de prolongado coloquio. Lo cierto que todo el que tuvo desear preguntar, lo hizo. Y presente no fueron pocos.

Apertura de cursillo de promoción profesional de trabajadora (P. P. T.) en Altura

ALTURA. (De nuestro consal, A. Abad).—En el ponsal de la Sagrada Familia esta localidad (para los les, el convento), ha tenido gar, en el día de ayer, la apara de un cursillo de P.P.T., moción profesional de trabajadoras, en la modalidad de dadoras a máquina, con una ración del 2 del presente a de diciembre, con un tota días lectivos 80, de cinco l diarias y con un número de cursillistas seleccionadas d 28 solicitantes.

La adjudicación de becas el que nos ocupa, ha sido cargo al Fondo Nacional de tección al Trabajo y por ración de la Dirección Genera Promoción Social.

En el actual cursillo, que e decimoctavo de los reales en este internado, las ensa zas han sido encargadas a hermanas María Teresa Santaría y María Luisa Yarnoz.

En el acto de apertura, i cursillistas se les recordó l decisión de este cursillo de completamente gratuito; se pidió constancia y aplicación bien propio, y se les as la obtención del diploma en diciones de aptitud para ccción.

Esperamos y deseamos qu te cursillo, como los trece teriores, constituya un éxito



CANTARERO, LOCUAZ



Tan pronto ocurrió el accidente que precede, se concentraron en el céntrico lugar los habitua-

les curiosos que comprobaron que nada grave había ocurrido. Wamba, que naturalmente, esta-

ba muy cerca del lugar, quiso que quedara nota gráfica del mismo, que, insistimos, no resistió mayor importancia, y disparó su Leica —como se decía antes—; por otra parte se nos dice que los dos conductores se pudieron de acuerdo. No creemos que sea posible, pero en fin... dicho queda lo que nos dijeron.

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

El próximo domingo día 7 del actual mes de septiembre, estarán de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías de los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

- Taller Mecánico: Est. Serv. La Madalena. Servicio Oficial Renault.
- Taller Eléctrico: Talleres VAP. Pelayo, 40.
- En el Grao de Castellón prestará servicio el taller «Hermanos Rodríguez», sito en Carretera Almazora, 24, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.
- Servicio permanente de baterías: KLG, calle Motecada, 2.

"LUBRICANTES"

Precisamos Agentes, para vender directamente a la industria, Aditivos, Grasas, Aceites y Pastas lubricantes reforzadas con bisulfuro de molibdeno, grafito, siliconas y cargas metálicas. Los interesados pueden escribir con historial de actividades directamente a ELESA C/ Conde de Vilches, núm. 13. MADRID-28.

CULTOS - CULTOS - CULTOS

- SANTA MARIA. — Hoy misas a las 8, 8:30, 9, 11 de la mañana y 8 de la tarde.
- Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 19 horas.
- SAGRADA FAMILIA. — Hoy, a las 7, 8, 9, 10 y 20 horas. Mañana, misas a las 9:30, 10, 11, 12 y 18 horas.
- SAN PEDRO. — Hoy oficios a las 9:30, 18 y 19:30 horas. Mañana a las 8, 10, 12, 18 y 19:30 horas.
- SANTISIMA TRINIDAD. — En el día de hoy, misas a las 8, 9:30 de la mañana. Tarde misas a las 7:30 y 8:30. Mañana, a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 19:30 y 20:30 horas.
- SAN FRANCISCO. — Hoy misas a las 8 y a las 20 horas.
- SAN JOSE OBRERO. — Hoy, a las 9 y 19 horas.
- Mañana domingo, a las 9:30, 11:30 y 18. En el barrio del Carmen a las 9:30, y en el de San Lorenzo a las 12:30 horas.
- SAN VICENTE FERRER. — Hoy, a las 8, 11 y 19:30 horas. Mañana a las 9:45, 10, 11:15, 12:30, y 18 horas.
- SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, a las 18:30 horas. Mañana, a las 9:30 y 12. En el Grupo de San Agustín y San Marcos, misa a las 10:30 de la mañana y en el Grupo Roser a las 11 horas.
- SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 19 y 20:30 horas. Mañana, a las 10, 12 y 20:30 horas.
- NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, a las 7:30 y 19:30 horas. Mañana, a las 7:30, 8:30, 9:30, 11:30 y 20:30 horas.
- ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 18 horas. Mañana, a las 11 horas.
- SAN AGUSTIN. — Hoy, misa a las 8, 9 y 19:30 horas. Mañana a las 8, 9, 10, 11, 12 y 18 horas.
- SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, a las 9:30 y 19 horas. Mañana, a las 9:30, 11:30 y 19 horas.
- CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy, misa a las 18:30 horas. Mañana, a las 10 horas. MADRES CAPUCHINAS. — Todos los días a las 8 horas.

FUNERARIA

FURNO PERMANENTE
CABALLEROS, 28. Tel. 22 47 69
PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD
CASTELLON

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Carmen Nebot Villagrasa

VDA. DE LUIS CELADES

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 1 DE LOS CORRIENTES, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Sus hijos, Dña. Carmen y D. Luis Celades Nebot, hijos políticos, D. Vicente Pascual Pérez, nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las Misas que se celebrarán mañana DOMINGO día 7, a las ONCE de la mañana y el LUNES día 8 a las NUEVE de la mañana en la Iglesia Concatedral de Santa Maria, por cuya asistencia, les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 6 Septiembre de 1975

STYLSA

EL MOBILIARIO COMERCIAL QUE AYUDA A VENDER

gondola

MOSTRADOR VITRINAS GONDOLAS EXPOSITORES ESTANTERIAS

SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR

Joaquín Llansola, S. A.
Pintor Castell, 2 - Tel. 21 76 57 CASTELLO

Protesta de los estudiantes árabes en Madrid contra el acuerdo entre Egipto e Israel

MADRID, 5. (Pyresa). - Cerca de un centenar de estudiantes árabes en Madrid, en su mayoría sirios, palestinos, libanes e iraníes, ocuparon en las primeras horas de esta mañana los pasillos de la Liga Árabe...

ESPAÑA AL DIA

Ingresos de divisas por turismo

La cifra de ingresos calculados por divisas de turismo de mayo se eleva a 246.58 millones de dólares, mientras que en igual período de 1974 fue de 238.77 millones de dólares...

'Suicidio' de un delfín

Un gran delfín de unos 900 kilos de peso y unos cinco metros de longitud apareció muerto en la tarde de ayer en las proximidades de una de las playas santanderinas de Arnuero...

52 millones para restaurar la catedral de Burgos

A 474.500.000 pesetas asciende el presupuesto total con que cuenta la Dirección General del Patrimonio Artístico para la restauración de monumentos en todo el país...

Para apreciar tumores

La tomografía es un sistema radiológico utilizado para hacer visibles tumores y hemorragias cerebrales que, empleado con una nueva computadora espacial, puede hacerse más fácilmente y en menos tiempo...

Tres centrales nucleares aprobadas

El Ministerio de Industria, por resoluciones de la Dirección General de la Energía, ha otorgado las autorizaciones previas de tres centrales nucleares...

Becas para estudios en Japón

El Gobierno del Japón ofrece a los graduados universitarios españoles o con titulación superior equivalente tres becas para ampliación de estudios de investigación en universidades japonesas...

aérea; la beca propiamente dicha por un importe mensual de 111.000 yens; una asignación de 25.000 yens para necesidades de llegada y otra de alrededor de 25.000 yens para necesidades de la especialidad...

Piden una Dirección General de Asuntos Gitanos

En el último número de 'Pueblo Gitano', publicación editada por el secretariado diocesano pro gitanos de Valencia, aparece una información según la cual el presidente de dicho secretariado solicitó en la última jornada de responsables de secretariados, la creación de una Dirección General de Asuntos Gitanos...

4 millones de becas para los niños de la 'Operación Plus Ultra'

Con la incorporación de los nueve niños españoles seleccionados este año en la 'Operación Plus Ultra', son ya setenta los que disfrutarán de una beca de estudios de las Cajas de Ahorros para el próximo curso escolar...

Contaminación de las costas mediterráneas

Según informe de diversos organismos alemanes, las costas españolas del Mediterráneo figuran con un índice de contaminación muy crecido y en el quinto lugar de las que mayor contaminación padecen...

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

Continuó la presión del papel

MADRID, 5. (Pyresa) Termina la semana bursátil con una sesión de similares caracteres...

El sector eléctrico queda igual que en la sesión, a 85,63, con alzas y bajas sin apenas variación...

Indice general ponderado retrocede 4 centésimas cerrando a 9981.

EN BARCELONA

Cierra la semana en la bolsa de Barcelona con una sesión irregular en su comportamiento. Las notas más destacadas han sido la escasa animación en la casi totalidad de los corros...

En total, se han contratado 118 clases de acciones, de las que 33 suben, 28 bajan y 47 no experimentan variación.

EN BILBAO

El desarrollo de la jornada que da término a la semana, no ha significado variación alguna respecto a la tendencia que dominó en la sesión de ayer...

Al cierre, no se observaban síntomas de variar la disposición de la bolsa, por cuanto persisten los intentos de realización.

COTIZACIONES

Table with multiple columns: VALORES, MONOPOLIOS, PAPERERAS, QUIMICAS Y TEXTILES, SEGUROS, MINERAS, SIDEROMETALURGICAS, COMERCIO, CEMENTOS Y CRISTALERIA, CONSTRUCTORAS, INMOB. Y URBAN., INVERSION MOBILIARIA, DERECHOS. Lists various market values and prices.

JEFATURA PROVINCIAL DE CARRETERAS

CASTELLON DE LA PLANA

CONCURSO-OPOSICION LIBRE para proveer las vacantes siguientes en la plantilla de personal operario.

Tres vacantes de oficial de oficio de segunda - Conductor - Grupo segundo

Autorizada esta Jefatura por Orden de 8 de Julio ppdo. para convocar el concurso mencionado, se anuncia la presente convocatoria con sujeción a los preceptos del Reglamento General de Trabajo del Personal Operario...

- 1.- Podrán tomar parte en el mismo los que reúnan las condiciones que a continuación se expresan: a) No tener defecto físico que imposibilite o entorpezca el trabajo...

2.- Los conocimientos que se exigirá a los aspirantes serán: a) Conocimientos teóricos y prácticos relativos al cometido a desempeñar...

3.- Las instancias para tomar parte en este concurso-oposición se dirigirán al Ilmo. Sr. Ingeniero Jefe Provincial de Carreteras...

En la instancia se hará constar el nombre y apellidos del aspirante, naturaleza, edad, estado civil, domicilio, número del D. N. I. y su fecha de expedición...

4.- El plazo para la presentación de instancias será el de treinta días hábiles, contados a partir del siguiente al de la inserción de este anuncio...

5.- Una vez terminado el plazo de presentación de solicitudes se notificará individualmente a los aspirantes admitidos el lugar, día y hora en que habrán de presentarse a examen ante el Tribunal designado al efecto.

6.- Todo aspirante que no se presente el día de la convocatoria se entenderá que renuncia a tomar parte en el concurso-oposición.

7.- Aprobada por la Superioridad la propuesta del Tribunal calificador se acordará por esta Jefatura la admisión provisional del aspirante que será sometido al período de prueba que durará 30 días dentro del cual deberá presentar la documentación que acredite las condiciones exigidas...

8.- Una vez transcurrido el referido plazo de prueba, aportados los documentos correspondientes y aprobada por la Superioridad la propuesta efectuada, el aspirante quedará admitido definitivamente.

Castellón de la Plana, 5 de Septiembre de 1975. EL INGENIERO JEFE. Pdo.: Adolfo Barberá Tena

MERCADO DE DIVISAS

Los cambios registrados ayer en el mercado de divisas de Madrid, según comunica el Banco de España, fueron los siguientes:

Table with columns: Divisas convertibles, Comprador, Vendedor. Lists exchange rates for various currencies like US Dollar, Canadian Dollar, etc.

Advertisement for TRITURACION Y MACHAQUEO. Lists various types of crushers and mills: GRAVILLADORES DE MANDIBULAS, DE RODILLOS, DE MARTILLOS, IMPACTORES, ARENERAS, MACHACADORES, INSTALACIONES INDUSTRIALES. Contact: INDUSTRIAS SEGUI, S.I.M.E.-S.A. Lepanto, 25. Tel. 3315300. Valencia (8)

NACIONAL

El ministro de Obras Públicas clausurará hoy la Conferencia Internacional sobre Derechos de Aguas

VALENCIA, 5. (Cifra). — Se celebran hoy las penúltimas sesiones de la primera conferencia internacional sobre derechos de aguas...

EL TIEMPO

Siguen las tormentas

MADRID, 5. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado nieblas en el Cantábrico, Extremadura, La Mancha, Alto Ebro, Bajo Segura y Andalucía Occidental...

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana dan un anticiclón en Azores y una borrasca sobre Gran Bretaña. En la Península Ibérica predominarán las presiones relativamente bajas...

“MI EXILIO ES Y HA SIDO SIEMPRE VOLUNTARIO”

(FOLCH I PI)

MADRID, 5. (Pyresa). — “Mi exilio es y ha sido siempre voluntario. Yo partí de España un año antes del conflicto civil...

este régimen ha tenido dos aciertos históricos evidentes: No intervenir en la Segunda Guerra Mundial y abrir las fronteras y expedir pasaportes.

número de dependencias básicas, y eso es lo que se paga y el que inventa se lleva el dinero.

“No hay que dejar en manos de los eternamente irreconciliables el futuro de nuestro país”

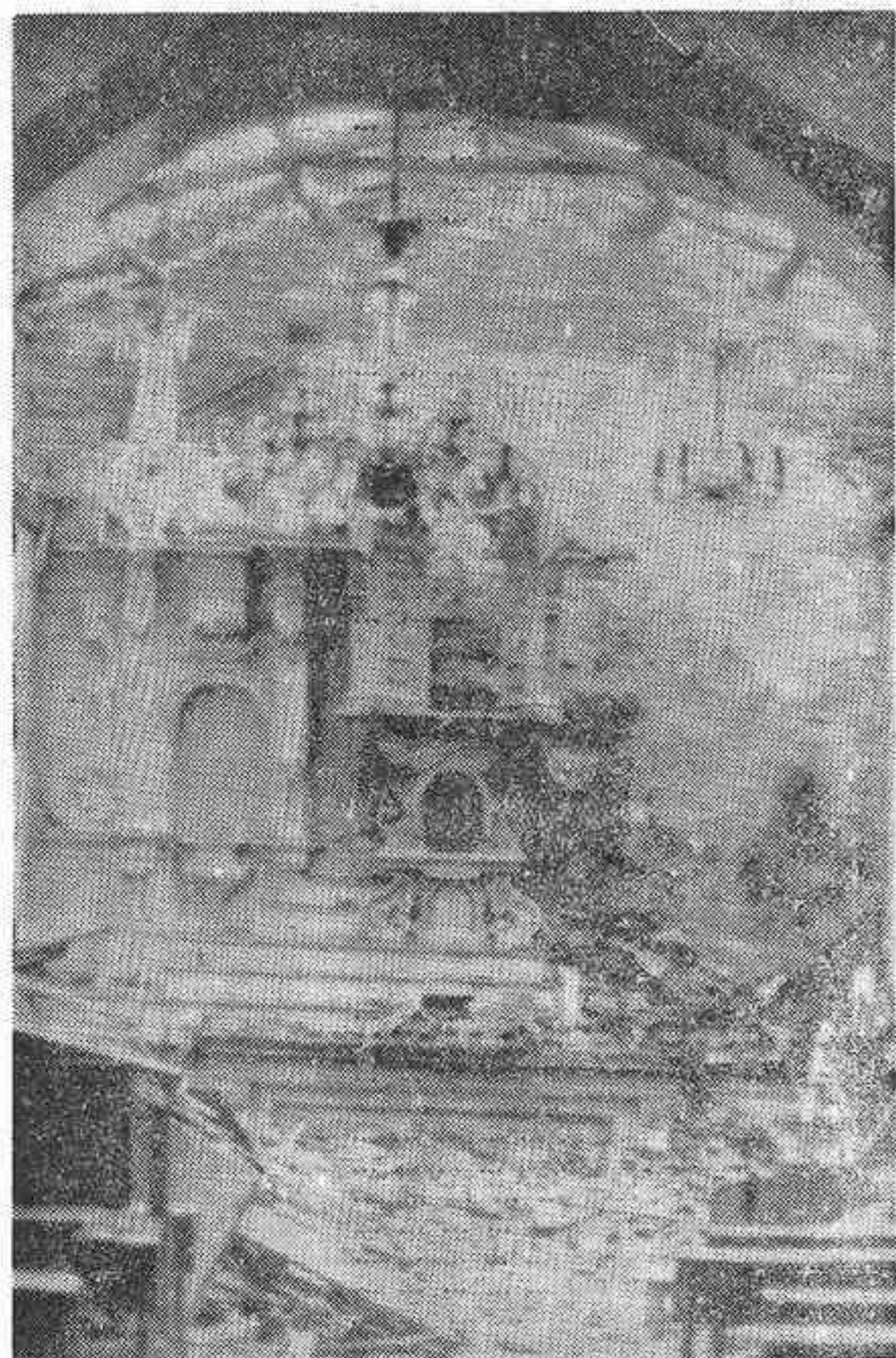
(Cantarero del Castillo)

Yo hablé en cierta ocasión —agrega— con Villar Palasí, cuando éste era ministro, pero jamás se me hizo una oferta para sumarme a la nómina de los cerebros fugados repatriados.

BARCELONA, 5. (Pyresa). — La tarea de los españoles conscientes y responsables es la de

no dejar en manos de los eternamente irreconciliables el futuro de nuestro país ha declarado a “La Vanguardia Española” el principal promotor de la asociación política “Reforma Social Española”, Manuel Cantarero del Castillo.

INCENDIO INTENCIONADO EN UNA CAPILLA



SANTIAGO DE COMPOSTELA. — La capilla de Nuestra Señora de Guadalupe ha sido incendiada intencionadamente y en la misma se ha producido un robo sacrilego: se llevaron el sagrario, que fue hallado a unos 400 metros del lugar...

“NO SE LE VA A PONER UNA MORDAZA A LA PRENSA”

(Cruz Hernández)

LOGROÑO, 5 (Pyresa). «Creo que no hay motivo de intranquilidad. No se le va a poner una mordaza a la prensa».

También aclaró que no habrá criterios preconcebidos respecto a la misma y que salvo aquellas informaciones que puedan suponer una apología del terrorismo o para evitar que por una filtración se coarte un servicio eficaz, se tendrá mano abierta.

ve meses que lleva al frente de la dirección general, su departamento sólo ha secuestrado cinco libros. Dos han sido secuestrados por la autoridad judicial...

REORGANIZACION DEL GOBIERNO CIVIL DE BARCELONA

El Boletín Oficial del Estado publicará mañana un decreto de la Presidencia del Gobierno, por el que se reorganiza el Gobierno Civil de Barcelona.

MOLDURERA USADA

Modelo MW. WEINIG. Con 6 ejes, 140 mm. ancho. Arazador cara y canto. Buen Precio. Facilidades. Teléfono 377 16 34. Valencia

Advertisement for LAURAK tennis rackets, featuring a racket and text: PREMIO INTERNACIONAL DE CALIDAD CARRETILLAS LAURAK. Las CARRETILLAS NACIONALES con el mejor servicio POST-VENTA.

Comentando en la entrevista su encuentro con Solís en Marbella, Cantarero manifiesta: «De alguna manera la actitud de Solís en su charla conmigo no fue más que un refrendo de eso que se llama «el espíritu del 12 de febrero» que tan maltrato se encuentra en estos momentos.

También afirma el señor Cantarero que piensa presentar candidaturas, tanto para procuradores por representación familiar como para consejeros nacionales.

Explosión de artefactos en Portugalete y Madrid

PORTUGALETE (Vizcaya). — Una explosión se registró en la madrugada de ayer, en el salón de actos del colegio San a Ana de Portugalete, ocasionando rotura de cristales, cortinajes del escenario y destruyendo un amplio cielo raso y el cuadro de luces.

Unos individuos cuya identidad se desconoce, tras forzar dos puertas del mencionado colegio colocaron el artefacto explosivo junto al cuadro de luces situado en el salón de actos del escenario.

EXPLOSION EN UN BANCO EN MADRID

MADRID. — Un artefacto hizo explosión la pasada madrugada ante las oficinas del Banco de Valladolid, situadas en el Centro Colón.

La explosión ocurrió a las dos menos veinte de la madrugada y causó pequeños desperfectos en las plantas que decoran a entrada del banco y la rotura de un cristal.

CATALOGO DE OPINIONES

LA ESPAÑA SULFURICA

F. García Pavón escribe en «ABC»

Hace poco, en una cena bastante numerosa, un señor muy serio, con carrera y todo, después de varias parrufadas sobre la primicia ibérica en valores espirituales, morales, sauerasas, playeros y número de turistas por hectárea, dijo como colofón nada más ni nada menos que esto: «...y como cumple el marido español con su señora no cumplen los maridos de ningún país, sean franceses, italianos, alemanes, rusos... e incluso turcos».

También fue famoso el discurso de cierto alcalde, que después de enumerar las victorias estadísticas conseguidas por su Ayuntamiento durante el ejercicio último en los capítulos de pavimentación, litros de agua por habitante, hermoseamiento de fachadas y medallas conseguidas por los miembros del concejo, concluyó: «...y para que ningún pueblo de España pueda igualarse al nuestro, una honrada esposa de este lugar nos ha regalado con un parto de quintillizos».

LA REFORMA DE LA EMPRESA

Javier Martín Artajo escribe en «YA»

La realidad económico-social demuestra que no hay seguridad plena y progresiva de la vitalidad de una empresa si no

se resuelve, con sentido de justicia gozoso y continuo, la aportación que supone el factor trabajo a la vida empresarial y su equitativa remuneración al distribuir el valor económico obtenido; y si no se consigue la colaboración efectiva de los representantes laborales en la gestión empresarial.

Dentro de las experiencias logradas en los diversos países europeos, está naciendo un nuevo derecho ambivalente —mercantil y social—, que reconoce en el seno de la empresa la personalidad colectiva de los trabajadores y establece diferentes formas de su participación en el beneficio y hasta en el capital social.

TENERIFE NO FUE UNA FIESTA

Fernando Cano escribe en «Arriba»

Una vez más se celebró la elección de Miss España, que, como sabrán, tuvo lugar en Tenerife, y una vez más estalló el escándalo. La primera en poner la espoleta ha sido, cada vez más contestataria, CONCHITA MARQUEZ PIQUER, quien acaba de declarar:

—En este concurso, desde que llegamos a Tenerife, tuvimos presiones por todos lados. Si no firmé el acta fue porque después de tener unas largas deliberaciones, donde las chicas estuvieron durante bastante tiempo posando, quedamos de acuerdo todos los miembros del jurado en otorgar el título a «Miss Cataluña», que sumó catorce votos, y como damas de honor «Miss Atlántico» y «Miss Galicia». Después, cuando ya comenzó la gala, hubo unos cambios en el programa por la tarde y que desbarató la votación que habíamos hecho.

En otro sentido, hay que decir que este certamen no es el que pudiéramos llamar «oficial»; tiene otorgada —según dice— la concesión de los reportajes a una sola revista, y en sus pasadas ediciones también abundaron las irregularidades.

—Asimismo, no se pudo votar a «Miss Madrid», porque el presidente de la organización del concurso se opuso. En fin, que Tenerife no fue una fiesta.

POSIBLE SUB-GOBERNADOR CIVIL DE BARCELONA

BARCELONA, 5. (Pyresa). — Aunque nada se sabe oficialmente, puesto que la decisión depende del Consejo de Ministros, es probable que el actual alcalde de Hospitalet, delegado provincial y vicepresidente de la corporación metropolitana Vicente Capdevila Cardena, sea la persona elegida para el nombramiento del subgobernador provincial de Barcelona.

generalmente bien informadas han comunicado a Pyresa la posibilidad de que fuera un alcalde de la provincia que ostente el cargo de subgobernador, por lo que la mayoría de las probabilidades recaen sobre el señor Capdevila.

Advertisement for EN-TOUT-CAS tennis rackets, featuring a tennis player and text: 50.000 PISTAS DE TENIS CONSTRUIDAS EN EL MUNDO EN-TOUT-CAS IBERICA S.A. DELEGACION LEVANTE: Ramón y Cajal, 16 Tel: 3218852 VALENCIA-7

EXTRANJERO

Discrepancias ante la política económica de Giscard

Mientras las derechas, conformes, aprueban, las izquierdas critican duramente la política económica de Giscard y se niegan a dialogar por temor a que esto se interprete como sanción a la política presidencial.

meses— y una ayuda al consumo facilitando algo más el poder adquisitivo de los retirados y de las familias «tipo», de tres hijos, según dijo Giscard Destaing. El Estado se ha comprometido, por su parte, a efectuar notables inversiones para conseguir una mejoración de los servicios públicos.

«L'Humanité» llega a titular hoy que «el plan Giscard agravará la situación» y prevé una acentuación del paro (como se habían indicado oficialmente hace unos días) a pesar del «regalo» a los empresarios que ha prometido Giscard. De hecho, es verdad que la vigilancia sobre el uso de los préstamos a las empresas y el control de su utilización no han sido mencionados por el presidente. Se ha de recordar que cuando hace un tiempo se «prestaron» importantes cantidades a la empresa Michelin, ninguna garantía de utilización le fue solicitada. Por lo cual las empresas podrán invertir en bienes de equipamiento que, en lo inmediato, significarán un aumento de tecnología que producirá un aumento del paro. Una medida, pues, coherente con un Gobierno derechista.

PARIS. (Del correspondiente interior de Pyresa.)

Diversas han sido las acogidas al plan de estimulación que

ayer divulgó el presidente de la República Francesa para reactivar la maltrecha economía del país. Por una parte, se trata de un apoyo a las empresas para sus inversiones —una medida parecida fue tomada hace unos

Indudablemente, y olvidando sus manifestaciones que indicaban un aumento del paro, los patronos, a través del presidente de su sindicato, F. Ceyrac, han anunciado que están junto al presidente para mantener su programa. Así también los líderes parlamentarios de los grupos de la derecha que apoyan al presidente se han manifestado solidarios con sus medidas.

En la izquierda y los sindicatos el tono es completamente distinto. Por una parte, el fundado escepticismo en unas medidas que tienen más de efecto psicológico sobre la opinión que de real estímulo económico.

LA JORNADA DE SPINOLA EN PARÍS

Afirma no estar dispuesto a regresar a su país «hasta que el pueblo portugués no haya derrocado la dictadura».

PARIS, 5. (Efe). — La televisión francesa pasó anoche una declaración del ex-general Spínola, hecha en una entrevista el 29 de agosto último, en la que el ex-presidente portugués afirma no estar dispuesto a regresar a su país «hasta que el pueblo portugués no haya derrocado la dictadura y sean creadas condiciones de paz, libertad y justicia que permitan reconstruir el país en función de ideales verdaderamente democráticos».

Manifiesta Spínola que no tiene ningún prejuicio anticomunista pero que no acepta «ninguna forma de toma del poder que no se haga por vía democrática, lo que evidentemente excluye la vía revolucionaria y estalinista de Alvaro Cunhal. En lo que no se haga por vía democrática, lo que evidentemente excluye la vía revolucionaria y estalinista de Alvaro Cunhal. En lo que respecta al «Movimiento Democrático de Liberación de Portugal» dice que se propone establecer «una base de reconciliación nacional en el marco de un

ámbito abanico abierto a todas las corrientes políticas, con exclusión de los renegados al servicio de imperalismos extranjeros y de los que no respeten las libertades fundamentales».

La primera jornada completa de Spínola en París fue bastante tranquila, pues no salió del Hotel Sheraton donde se hospedaba.

Recibió algunas visitas y telefonó muy a menudo, después de haber hecho instalar una línea especial en el apartamento que ocupa.

No hizo ninguna declaración directa a la prensa, pero por medio de la dirección del hotel dio las gracias a los periodistas y precisó que su visita era exclusivamente privada.

Por medida de prudencia, después de una manifestación comunista, que tuvo lugar hoy ante el hotel, ha sido trasladado al piso 25 (el último) desde la suite que ocupaba en el 19. Dos policías vigilan los pasillos que conducen a su apartamento.

Nueva petición de FORD al Congreso sobre el Sinaí

WASHINGTON, 5. (Efe). — El presidente Ford volvió ayer a apelar al Congreso para que autorice la presencia de técnicos norteamericanos en la península del Sinaí para comprobar que ambas partes cumplen su palabra.

En su mensaje a los legisladores, Ford dijo que el acuerdo debería ser aprobado rápidamente a pesar de que se trata de un riesgo por la paz para «evitar una probabilidad muy grande de guerras».

Ford dijo que esperaba la aprobación del Congreso antes de que pasen dos semanas para poder enviar a dos centenares de técnicos a las estaciones que dotadas de material electrónico supervisarán cualquier eventual movimiento de tropas a lo largo de la nueva línea fronteriza entre ambas partes.

Los técnicos norteamericanos en grupos de diez, se estacionarán también conjuntamente con grupos egipcios y de Israel en ambas partes de la línea divisoria para garantizar que las dos partes cumplirán con su palabra.

SOARES informa a los líderes socialistas europeos

LONDRES, 5. (Efe). — Los dirigentes socialistas de Europa occidental se han reunido hoy en Londres para escuchar un informe del secretario del Partido Socialista portugués, Mario Soares, sobre las últimas acontecimientos ocurridos en Portugal y para discutir que ayuda económica y moral puede ser concedida a su pueblo.

El primer ministro británico, Harold Wilson, preside la reunión de los dirigentes socialistas, que se está celebrando en la residencia de este en Londres.

Los socialistas han declarado que el Partido Socialista portugués «amará hacer de un Gobierno en el que estén representados los comunistas sólo si a cambio los concede un número de puestos en el Gobierno» y el número de votos que obtendrá en las elecciones de octubre, que no alcanzará el 20 por ciento del total.

El diario «Le Quotidien» destaca el orgullo del presidente al presentar las medidas como fruto de «prudencia y sabiduría» del Gobierno que se habría mostrado «ligerero e incompetente» si hubiera actuado más pronto.

CHIRAC DISPUESTO A DIALOGAR

Por otra parte el primer ministro Chirac, se ha dirigido a los sindicatos para explicarles que «está completamente dispuesto» a discutir con ellos dos problemas que han sido conflictivos estos últimos días: el descenso de la edad del retiro y reducción de la duración de trabajo. No parece, en medios empresariales, que el primer ministro tenga mucho poder de maniobra para decidir dos cuestiones que siempre han suscitado reservas por parte de los patronos. De todas formas es más bien una medida política destinada a tantear otro lugar donde se pueda dialogar con la oposición y la izquierda, que siempre se han negado a hacerlo cara a cara con el Gobierno para que no se interpretara que sancionan la política económica de Giscard.

PRESENTACION DE CREDENCIALES



ANKARA. — El Embajador de España en Turquía, D. Guillermo Nadal, presenta sus cartas credenciales al presidente de la República turca, señor Fahri S. Koruturk, en acto recientemente celebrado en Ankara con el solemne ceremonial de costumbre. Foto Cifra Gráfica

Exposición alemana en Pekín

Según un corresponsal, los chinos están asombrados no sólo de lo gigantesco de la maquinaria que se presenta sino, y acaso sobre todo, de que casi todas esas máquinas funcionan normalmente. Presentan sus adelantos técnicos cerca de 400 empresas de Alemania Federal.

biéndose anunciado hasta ahora la visita de más de doscientas mil personas.

BUENAS RELACIONES

Detrás de este espectáculo no se esconde solamente el deseo de abrir un nuevo e importante mercado a la exportación, aunque nadie se hace excesivas ilusiones, pese a que desde que se normalizaron las relaciones el intercambio comercial con la República Popular China, se ha intensificado de modo considerable. Los chinos no quieren créditos estatales de la República Federal, sino pagos a largo plazo. Con la «Tecnogermana» —nombre de la feria— tratan chinos y alemanes de hacer patente que las relaciones entre ambas naciones funcionan también como esas máquinas que asombran a los visitantes de la exposición. El positivo y diáfano desarrollo del entendimiento entre Pekín y Bonn es incluso más ponderado por la República Popular China que por Alemania Occidental.

BONN. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», César Santos.)

Un sueño de la industria alemana se ha hecho este viernes realidad con la inauguración, en Pekín, de una monumental exposición de técnica. Durante

años, los industriales alemanes, intentaron inútilmente, a través de una empresa alemana que se encargara de organizar ferias y exposiciones internacionales, hacer acto de presencia en la capital china en forma masiva. Los chinos contestaron una y mil veces con su falta de interés en semejante alarde, hasta que el entonces ministro de Exteriores, Walter Scheel, durante su visita a Pekín en 1972 allanó el camino. Por fin, el ministro Federal de Economía, Friderichs, y su colega chino han inaugurado en la mañana del viernes, el espectáculo occidental más «asombroso» que se ha montado hasta la fecha en Pekín. Los chinos —hace observar un corresponsal— están asombrados no sólo de lo gigantesco de la maquinaria que se presenta, sino, y acaso sobre todo, de que casi todas esas máquinas funcionan normalmente.

En una superficie de 22.500 metros cuadrados presentan sus adelantos técnicos cerca de 400 empresas de la República Federal. Se pronunciarán 170 conferencias, que en realidad, serán 340, ya que cada disertación se hará por partida doble. Los costos de este «viaje industrial» de los alemanes a Pekín se calculan en unos 50 millones de marcos aproximadamente, contribuyendo el ministerio Federal de economía, que es quien presenta la feria, con la insignificante cantidad de seis millones. Los chinos han secundado a los alemanes en la propaganda. Semanas antes de la apertura comenzó una «acción de prospectos» por todo el país, ha-

Las visitas de políticos alemanes al «Reino de Mao han menudado desde que se acordó el intercambio de embajadores y cada una de esas visitas ha sido aprovechada por Pekín para hacer a raudal de su gran hospitalidad, lo que ha sido observado y comentado por la Unión Soviética con rechinar de dientes. El ministro Friderichs aprovecha el desplazamiento hecho con motivo de la feria para preparar el viaje oficial del canciller Schmidt, previsto para finales de octubre. Según parece, los obstáculos con que se tropezaba han sido superados y Schmidt regresará de su visita con la firma de un acuerdo para la formación de una «comisión económica Chino-Germana». El interés de los chinos está en la exportación de materias primas a la República Federal, deseo que tropieza con reservas por parte germana debido a los costos de transporte.

ABRAZOS Y SONRISAS



AFERRE. — El presidente Spínola abraza al primer ministro británico, Henry Wilson, con motivo del momento íntimo de paz entre Egipto e Israel, el pasado lunes. En el centro el presidente egipcio imprime los dedos de su mano izquierda sobre el brazo de Spínola. — Tefefoto: IPU-CIFRA

Romer Ibérica, S. A.

Fábrica de fritas y esmaltes cerámicos precisa para su factoría de Castellón: Adjunto al Departamento de Ventas

- SE EXIGE: Servicio Militar cumplido. Dinámico. Coche propio. Preferentemente experiencia en el ramo cerámico. Se valorará el conocimiento de idiomas. SE OFRECE: Sueldo muy interesante a convenir según aptitudes. Kilometraje y gastos representación. Gran futuro dentro de la empresa. Interesados: Dirigirse directamente a CENTRO JURIDICO FISCAL, Calle Arquitecto Traver, 2. Entrío. CASTELLON. (Ref. Of. Col. núm. CS/5895)

Aplazamiento de la asamblea del M.F.A. en Portugal

Los delegados del Ejército de Tierra no están dispuestos a participar en la asamblea. Al parecer el único representante del mismo será el general Carlos Fabiao, jefe del Estado Mayor de dicho ejército.

LISBOA 5. (Resumen de agencia). — Se ha aplazado la celebración de la asamblea general de Movimiento de las Fuerzas Armadas, que debía tener lugar hoy a las diez de la mañana en la Escuela Práctica de Ingeniería de Tancos. Según rumores bien informados, el presidente Costa Gomes, se muestra decidido a mantener la convocatoria, mientras que al parecer una parte de los delegados del Ejército de Tierra se encuentran en el mismo Tanco debatiendo la oportunidad de su participación en la reunión. Según el semanario «O Jornal», estos delegados están dispuestos a llevar a cabo su decisión de boicotear la asamblea. Posteriormente el capitán Vasco Lourenço, portavoz de las fuerzas de Tierra, ha declarado que el general Carlos Fabiao, jefe del Estado Mayor del Ejército

de Tierra, será el único representante de este Ejército en la asamblea.

Vasco Lourenço —según informa France Presse— ha dicho que las condiciones impuestas por el Ejército de Tierra para participar en la asamblea se basan en la reestructuración del Movimiento. Se cree que el Ejército del Aire ha adoptado la misma posición.

DIMISION DE MATOS GOMES

Radio Club informó ayer que el capitán Matos Gomes, señalado como elemento progresista de las Fuerzas Armadas, pidió la dimisión de su cargo que ocupa en el Regimiento de Comandos de Amadora. Por otra parte según la misma fuente, se confirman ciertos rumores que denuncian el aislamiento de militares de izquierda en algunas unidades.

DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Junta Provincial Administradora de Vehículos y Maquinaria CASTELLON DE LA PLANA

Esta Junta celebrará subasta del material que a continuación se expresa el día 23 de octubre próximo, a las 12 horas, en sus Oficinas, Avenida Cerduna y Velasco, 24. 1 camión; 2 furgonetas, 1 motocarro, 6 motocicletas y 2 extintores de incendios. El material podrá examinarse en el almacén de la Jefatura provincial de Carreteras, sito en el acceso Sur a Castellón (Casilla «Pi Gross»), excepto el camión que podrá examinarse en el Parque de Zona de San Mateo, durante días hábiles de 9 a 13 horas, hasta el día 21 de octubre citado. Los licitadores presentarán sus ofertas dirigidas al Sr. Presidente de esta Junta, en las Oficinas de dicha Jefatura de Carreteras, hasta las 13 horas del día 22 de octubre próximo. Las normas para la celebración de la subasta, tipo de tasación y el modelo de proposición estarán de manifiesto en las citadas Junta y Jefatura. Castellón de La Plana, 5 de septiembre de 1975. El Delegado Provincial del M. O. P., Presidente de la Junta, Fdo. Adolfo Barberá Tena.

princicasim ¡PARA DISFRUTAR DESDE HOY! APARTAMENTOS entre PINOS y PLAYAS PISCINAS, TENIS, FRONTON. AMPLIAS ZONAS VERDES • ZONA COMERCIAL ¡VISITE LA URBANIZACION! BENICASIM • COSTA DE AZAHAR INFORMACION: CITOSA, c/ MAYOR, 48 - Tel. 22 32 00 04 - CASTELLON o en la propia Urbanización, LAS VILLAS - BENICASIM

DEPORTES

La Vuelta Ciclista a Cataluña

PEELMAN, vencedor de la segunda etapa

ARTESA DE SEGRE, 5 (Pyresa). — Eddy Peelman ha ganado la segunda etapa de la vuelta ciclista a Cataluña...

lando la escapada a escasos minutos de producirse. Finalmente, los 56 corredores...

CLASIFICACION DE LA ETAPA 1.—Peelman, 4-33-25. 2.—Savazzi, Id. Id. 3.—Perurena, Id. Id.

CLASIFICACION GENERAL 1.—Perurena, Kas, 9-45-6. 2.—Manzanque, Monteverde Id. 3.—Torres, Super-Ser, 9-45-10.

METAS VOLANTES 1.—Antonini.

PREMIO LE LA MONTANA 1.—Abilleira.

CLASIFICACION POR EQUIPOS 1.—Kas. 2.—Jolij, Zerámica. 3.—Super Ser.

LOS PRINCIPES DE ESPAÑA EN EL CLUB DE MAR, DE PALMA

PALMA DE MALLORCA, 5. (Pyresa). — En el Club de Mar, y con ocasión del reciente éxito de las tripulaciones españolas...

EN VILLARREAL I CURSILLO DE MOTO CROSS INFANTIL

Con infantiles desde 7 años en adelante, hasta 14 inclusive, se celebrará en el Circuito ubicado en la avenida Calvo Sotelo...

El cursillo dará comienzo a partir de las nueve treinta de mañana, y la avenida Calvo Sotelo en Villarreal...

También estarán los hermanos Molina, aunque estos creemos que por una avería de su padre que está lesionado están menos en forma...

Mañana se disputará la final del Campeonato Provincial de Pesca

A las ocho de la mañana del domingo y en los acotados de Pesca del Sport Pescador y de la Cultural Deportiva de Castellón...

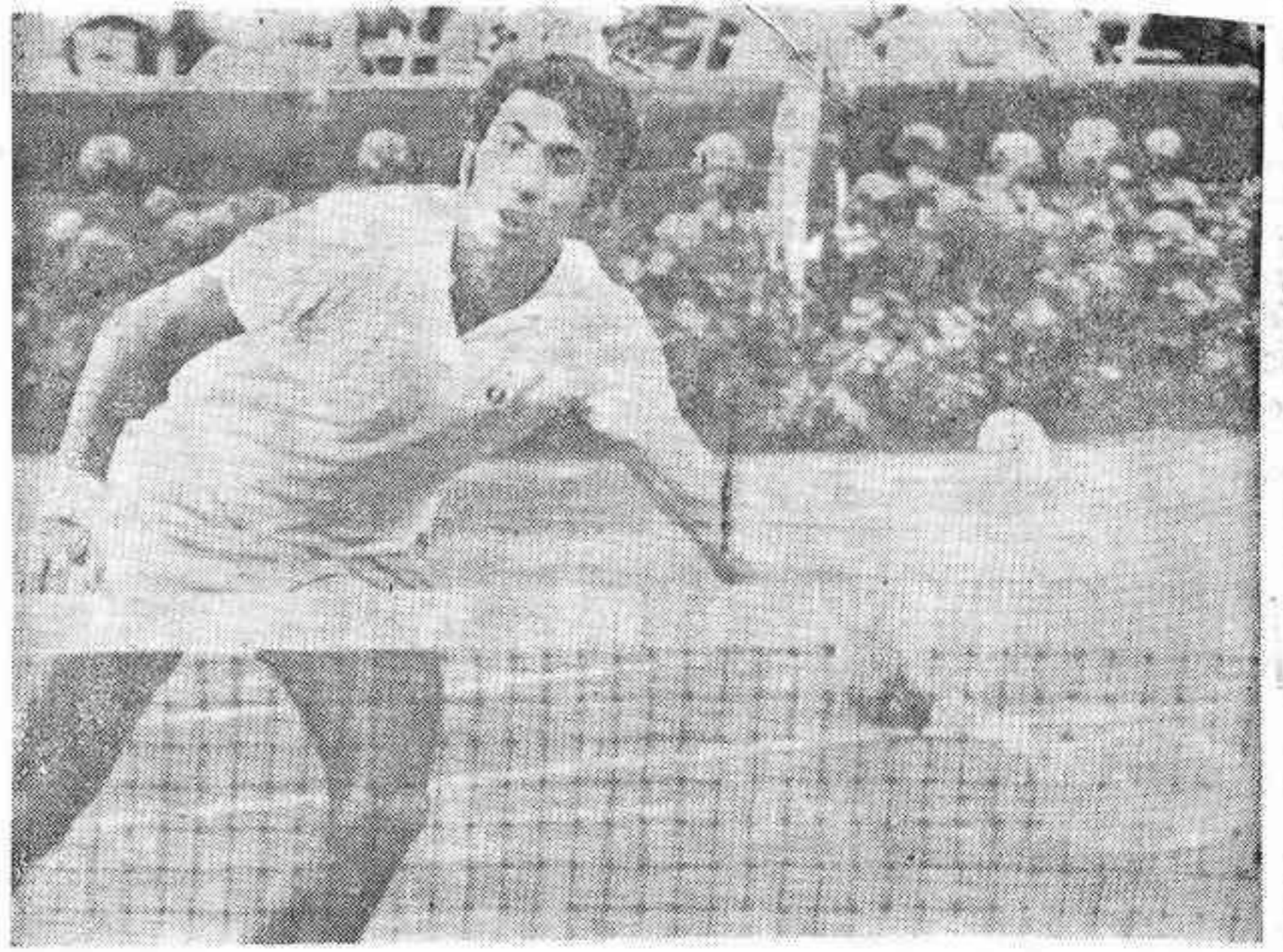
Notas deportivas

Cuatrocientos millones, presupuesto del Barcelona

El Barcelona ha celebrado su asamblea anual, que ha tenido una larga duración debido a que varios compromisos no se mostraban conformes...

Tras un acalorado debate, los compromisos aceptaron el aumento de las cuotas de los socios de general, que pasarán a ser de 1.600 pesetas anuales...

NASTASE (que perdió) MONTO OTRO «SHOW» EN SU PARTIDO CON ORANTES



NUEVA YORK, 5. (Pyresa). — Julie Nastase siempre sorprende con algo. Cuando ayer salió a la pista de Forest Hills...

No hay duda de que el tenis español se ha ganado desde hace tiempo al público americano. Este disfrutaba palpablemente cuando Orantes cedió un punto en el tercer set...

Cuando Servia con un tanteo de 5-3 el español perdió el primer punto, y Nastase con un tiro cruzado pareció ganar también el segundo...

Tal vez, movido por la opinión del público, el árbitro, Jack Potter enfrentó su criterio con el del juez de línea asegurando que "estaba sólo a metro y medio" de la pelota...

Orantes se mostró molesto por el hecho de que su victoria terminara en controversia. "El Nastase tuvo otras oportunidades y no pudo. Yo también tuve otras oportunidades. Honradamente, creo que la pelota estaba fuera..."

to su impresión de que la pelota estaba fuera.

Pasado el momento, sirvió Orantes. Y ganó. Pero en vez de aplausos los quince mil y pico espectadores corearon su desilusión, ahora no por el resultado, sino por la actitud de Nastase...

Nastase gritaba: "Estaba dentro, estaba dentro, estaba dentro. Me robaron ocho mil dólares. Esta vez tampoco hubo grandes dudas. El gesto amenazador de Nastase fue definitivo para el público."

PORTA: LOS FALSOS «ORIUNDOS» SERAN EXPULSADOS

MADRID, 5. (Pyresa). — Una vez que los jueces aclaran la situación real de los jugadores de fútbol llamados «oriundos», la Federación Española de Fútbol, expulsará de este deporte...

En esta sesión de trabajo se tomó el acuerdo de intervenir en la causa seguida en virtud de una denuncia presentada por presuntas irregularidades en las documentaciones que sirvieron de base para la inscripción...

También se ha aprobado una serie de expedientes por valor de 39.385.529 pesetas para construcción de campos en lo que

va de año, los expedientes elevados a la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ascienden a 208.312.153 pesetas.

El partido de fútbol correspondiente a la fase previa de calificación para las olimpiadas que han de jugar España y Bulgaria se celebrará en el estadio "Rico Pérez" de Alicante el 8 de octubre.

Finalmente dio lectura a diversos nombramientos en los distintos comités federativos.

VENDEDOR DE PRODUCTOS TECNICOS

SE REQUIERE: — Edad: de 20 a 30 años — Residencia: Castellón — Relacionado con la industria y taller — Conocimientos mecánicos — Dinámico y dispuesto a viajar zorra muy reducida — Vehículo propio SE OFRECE: — Asignación fija, incentivos, gastos de viaje — Apoyo Técnico-Comercial adecuado — Incorporación inmediata Interesados escribir: SUMINISTROS INDUSTRIALES COGULLADA C/ Manuel Bellido núm. 2—Castellón Ref. Of. Colocación núm. 08/6988

Expectación en Villarreal Esta noche en el Madrigal: VILLARREAL - GANDIA

A las 10'30, comienza la temporada en el Madrigal, con un encuentro de sumo interés para el aficionado dado que el equipo amarillo es una incógnita con respecto a lo que pueda dar de sí...

El señor Llopis, mister del Gandia parece ser presentará la siguiente alineación: Villalba, Chova, Sorribes, Juanín, Soldevilla, Figuerido, Melis, Más, Ramón, Tano y Ferrer.

Sanjuán mister villarrealense, no se ha decidido aún por el once inicial, no obstante la alineación más probable será: Ros, Julio, Garrido, Verdú, Sancho I, Montesinos (Sancho II), Vicacino, Domínguez, Luis, Medina y Lorca.

DOMINGO 7 DE SEPTIEMBRE

Comienza al temporada de Liga 1975-76 del fútbol español.

domingo deportivo español

iniciada ese mismo día, simultáneamente con la transmisión de los partidos, la vigésima temporada de sus transmisiones desde todos los campos de primera y segunda División.

En su XX aniversario domingo deportivo español



proyecta la continuidad de sus galardones a las figuras más preeminentes del fútbol nacional, la de los premios a su constante y numerosa audiencia y el perfeccionamiento de sus servicios técnicos y profesionales de todo orden.

domingo deportivo español

UN PROGRAMA REM-CAR

LA VOZ DE CASTELLON

DEPORTES

NUEVE PARTIDOS DE LIGA SE JUEGAN HOY

De la primera y segunda divisiones

Nueve partidos de fútbol correspondientes a la primera jornada del Campeonato Nacional de fútbol en las divisiones de Primera y Segunda se juegan hoy sábado por la noche. Son los siguientes:

PRIMERA DIVISION

- Elche-Barcelona (20'30).
Gijón-Granada (20 horas).
R. Madrid-Santander (21 horas).
Valencia-Oviedo (22'30).
Español-Hércules (21'15).
R. Sociedad-Betis (20'15).
Sevilla-Las Palmas (21 horas).

SEGUNDA DIVISION

- Tenerife-Castellón (20'30, hora insular).
Huelva-Coruña (21 horas).

Los encuentros de mañana son los siguientes:

PRIMERA DIVISION

- Salamanca-At. Bilbao (20 horas, (televisado en directo).
Zaragoza-At. Madrid (18 horas).

SEGUNDA DIVISION

- Celta-Osasuna (17'30).
Burgos-Barcelona At. (17'30).
Córdoba-Cádiz (17'30).
Tarragona-Málaga (18 horas).
Tarrasa-Ensidesa (17'30).
Alavés-Murcia (17'30).
San Andrés-Valladolid (11'30).
Rayo Vallecano-C. Sotelo (11'30).

El Castellón, en Tenerife

El Castellón llegó a Tenerife en torno a las diez y media de la noche (hora peninsular), con una hora de retraso respecto al horario previsto. El avión en el que viajaron desde Madrid-Barajas salió con esta demora, sin que los expedicionarios castellanenses sepan la causa de la misma.

Poco antes de las doce de la noche, conversamos telefónicamente con Camilo Liz, quien nos dijo que jugará el equipo previsto y que todos los desplazados se encuentran sin novedad. Añadió que en Santa Cruz de Tenerife caía una fina llovizna, pero sin mayor importancia, por lo que no cree pueda influir en el estado del terreno de juego.

EL PARTIDO

TENERIFE-CASTELLON

TRANSMITIDO EN DIRECTO POR

"La Voz de Castellón"

HOY A LAS 21'30 HORAS POR CORTESIA DE:

- LAR'S JEAN LAMBERMAM
AUTOMOVILES MICHAVILA
ELECTRODOMESTICOS AGUSTIN SIERRA
LIMAC

ESTADIO Castalia

Mañana domingo A las 5'15 tarde

CAMPEONATO

Primera Categoría Regional

BURJASOT C.D. CASTELLON

DERBI 50cc el mejor ciclomotor del mundo. IBERIA Barcelonés Reus, 46 - Telef. 221479 - CASTELLON

LEIVINHA Y PEREIRA, NUEVOS ATLETICOS, LLEGARON A MADRID

MADRID, 5. (Pyresa). — Los internacionales brasileños y jugadores del Atlético de Madrid, Leivinha y Pereira, han llegado a las dos de la tarde al aeropuerto de Barajas. Los jugadores venían acompañados de directivos rojiblancos que prácticamente «secuestraron» a los jugadores tratando de evitar su contacto con los periodistas. Alegaban los directivos que tenían mucha prisa ya que esta misma tarde en la federación los nuevos jugadores han de fir-

mar sus fichas, pese a ello, un redactor de Pyresa pudo hablar con Luis Pereira afirmó: «Todo está resuelto desde que jugué en Cádiz he intentado por todos los medios venir al Atlético de Madrid. Entonces cuando jugó con el Palmeiras en el trofeo Carranza ya era jugador del Atlético?». —No, en Cádiz aún no sabía nada, sólo tenía deseos de jugar en su equipo. —¿Qué opinión le merece su nuevo club? —Fenomenal, yo sólo pido que la extraordinaria hinchada que tiene este club me dé el apoyo necesario para que triunfe, y con el cariño que el club trata a los jugadores, según me consta, espero no defraudar. —Leivinha por su parte, con un español más correcto se mostró amable y a las preguntas que se le formularon contestó así: —Desde luego yo no soy como Pelé, Pelé sólo hay uno. —¿Cuál ha sido la razón de venir a España? —El dinero. —¿Cuánto va a ganar en su nuevo club? —Cincuenta mil pesetas mensuales, más porcentaje de taquilla (fórmula muy utilizada en Brasil). Si a su sueldo se le añaden los tres millones de contrato, es evidente que los jugadores brasileños del Atlético de Madrid están haciendo su «América». —¿Por cuántos años fichó? —Yo sólo quería por uno, pero el club me pidió que lo hiciera por tres y así lo he hecho. —¿Existirá algún problema para que pueda jugar con la selección brasileña? —No porque existe una cláusula con mi nuevo club por lo que se me permite jugar con la selección brasileña cuando ésta me requiera. —¿Y su presentación para cuándo está prevista? —Mañana mismo marchó de nuevo a mi país, cuando arregle unos asuntos que tengo pendientes regresaré pero creo que antes de dos o tres semanas no estaré en condiciones de jugar. —Olvídalo ya los Octavio, Didi, Alinho, Ivo Ardali y casi, casi, Sena esperemos que no aparezcan más lesiones o dolencias en los fichajes del Atlético de Madrid.

En "La Cosa" inauguración de la temporada: RIBARROJA-ONDA

En esta noche a las 10, da comienzo la temporada con el encuentro Ribarroja-Onda.

Existe gran ilusión entre los aficionados ondenses ya que la plantilla local está constituida por jugadores con aspiraciones y que muestran grandes posibilidades de llegar a excelentes categorías.

Prueba de ello lo fue el que en la disputa del II Trofeo de Azulejo de Oro, nuestro equipo batió al Burriana y al Bechi, por 2-1 en cada partido y se lo adjudicó, tras ofrecer un juego muy prometedor.

Por todo ello entre la afición local reina gran expectación y se espera el partido con el Ribarroja con grandes ilusiones y confianza.

La asistencia de aficionados a «La Cosa» será masiva a juzgar por los excelentes comentarios que se perciben a menudo y llenos de entusiasmo.

Así pues, confiamos en que en esta temporada nuestro C.D. Onda vuelva por sus fueros y nos ofrezca esa alegría que nos conforta al ver triunfar a nuestro equipo. — VERDADES

Gran actuación de la Cultural Deportiva en el Puerto de Sagunto

Organizado por el C. D. Accero del Puerto de Sagunto y bajo el control de la Federación Valenciana de Atletismo, se ha celebrado en la referida localidad, el festival atlético correspondiente a la IV Semana Deportiva, en el que han participado atletas del Valencia, C. F.; C. D. Enguera; C. A. Sueca, Liria, Castalia OJE, Cultural Deportiva de Castellón, y el Club organizador.

La actuación del único atleta del Castalia, que se desplazó al Campo del Fornás, fue Vicente Badenas, que obtuvo medalla de oro en el lanzamiento del peso 12'89 m.

A continuación, condensamos la actuación de los atletas de la Cultural Deportiva, de Castellón, fue la siguiente:

En longitud, José María Vicente Nebot, medalla de oro y Vicente Talamantes, medalla de plata.

Francisco Miralles, ganó sus series de 100 y 200 metros lisos.

Salto de altura: Rafael Rallo, obtuvo medalla de plata y su compañero, el juvenil Martín González, de bronce.

En 1.500 metros lisos, el culturalista Vicente Pallarés conquistó la medalla de oro.

En jabalina, Fernando Roig Arzo, ganó la medalla de oro. Perpián, en el Campeonato de España Juvenil, y con la jabalina de 600 gramos, hizo 63'24 metros, y en el encuentro Francia, Italia, España con el dardo de 800 gramos, batió el récord provincial absoluto con la muy prometedora distancia de 56'38 metros. Roig hizo el segundo en peso, consiguiendo otra medalla de plata para sus recuerdos.

En 3.000 m. l., Luis Adsuara aún afectado de anginas, se limitó a pasarse y fue para él la de plata, tras vencer a diez participantes más. En esta distancia y en la categoría de Cadetes, Manuel Bernuz fue tercero.

En los 80 m. l., el infantil Enrique Ferrer, medalla de bronce. En esta competición, aún

VII JUEGOS DEL MEDITERRANEO

Jornada irregular para los españoles en las pruebas de natación

ARGEL, 5 (Crónica del enviado especial de Pyresa, Julián López Iglesias). — Con una participación española irregular en la jornada de clausura de hoy y un balance global satisfactorio, han concluido esta tarde las pruebas de natación de estos VII Juegos del Mediterráneo, que han permitido —por otra parte nada memorable, ya que es lógico a lo largo de cuatro años de diferencia— batir, excepto en una o dos pruebas, todos los récords de los juegos establecidos hasta ahora en las distintas especialidades.

El resultado de la jornada de hoy ha sido desigual, ya que la decepción producida por Pedro Balcells, al no conseguir el primer puesto en la final de 100 metros braza, se ha visto compensada por la excelente carrera de José Bonet, en la de 100 mariposa, así como la actuación de Comas. En el tercer relevo de la final de 4 por 200 metros libres, en la que ha logrado una actuación formidable, completo de fuerza y con un gran estilo. Así, en esta final de 4 por 200 metros libres, España consiguió la medalla de plata, con un tiempo de 8-34-4/100, mientras que el oro era para el cuarteto italiano, con 7-57-2/4, estableciendo un nuevo récord de los juegos. La medalla de bronce era para el equipo francés, con un crono de 8-09-7/10. Gran actuación la del equipo de relevos de España, en el que ha sobresalido la de Comas, en el tercer relevo, ya que mientras que en los dos primeros España marchaba en tercera posición, tras Italia y Francia, fue en este relevo cuando Comas recuperó las distancias perdidas en los dos anteriores y entregó el relevo a su compañero Esteve al mismo tiempo que el italiano Narugo hacía lo propio a Guarducci. Así, pues, Guarducci y Esteve salieron prácticamente ganados para cubrir los últimos 200 metros. La actuación de Esteve que ha dejado mucho que desear en estos dos hectómetros, fue superada totalmente por el italiano que realmente se ha revelado como uno de los mejores velocistas que asisten a estos juegos.

Por su parte, José Bonet, conseguía igualmente la medalla de plata en la final de 100 metros mariposa, con un registro de 58 segundos 37 centésimas, tras realizar una sensacional carrera. Marchó cuarto y tercero, para en los últimos 25 metros realizar un sprint formidable. El oro era para el italiano Doafl, con un tiempo de 58-10, estableciendo un nuevo récord de los juegos.

Asimismo en waterpolo, en el partido para el tercero y cuarto puestos, España conseguía la medalla de bronce al derrotar a la selección griega por 4 tantos a 3. Partido, como deja traslucir el resultado, muy disputado, con sendos empates a uno, a dos y a tres, para finalmente España adelantarse con ese único gol y lograr la medalla de bronce.

En la final de saltos de trampolín masculino, el español Rodríguez Cal, medalla de oro

un tiempo de 58-10, estableciendo un nuevo récord de los juegos.

Pedro Balcells, por su parte, nos ofrecía a todos a todos los españoles la gran decepción de la jornada, al no conseguir el primer puesto en la final de 100 metros braza y quedarse con la de bronce, y por tanto en tercera posición, tras realizar un crono de 1-08-76. El oro era para el italiano Lalle, con 1-0-16, batiendo el récord de los juegos. La de plata la conseguía el francés Combet, con un registro de 1-06-24. Por su parte, Cardellac, el segundo español participante en esta prueba conseguía el quinto puesto con un tiempo de 1-11-22. En resumen, decepción general en esta final con actuaciones de los españoles muy por debajo de sus posibilidades.

En cuanto a la única final femenina disputada esta tarde en la piscina del estadio náutico, la participación española ha resultado bastante floja, ya que tanto Estiarte como Armengol realizaban unas flojas actuaciones. Armengol conseguía la cuarta posición, con 1-20-28, mientras que Estiarte conseguía la quinta con 1-20-39. El oro era para la francesa Zeppa, con 1-17-84, estableciendo un nuevo récord de los juegos. La plata, para la italiana Cordiani, 1-18-16, mientras la medalla de bronce la conseguía la yugoslava Petrovic, con un registro de 1-20-22.

Asimismo en waterpolo, en el partido para el tercero y cuarto puestos, España conseguía la medalla de bronce al derrotar a la selección griega por 4 tantos a 3. Partido, como deja traslucir el resultado, muy disputado, con sendos empates a uno, a dos y a tres, para finalmente España adelantarse con ese único gol y lograr la medalla de bronce.

En la final de saltos de trampolín masculino, el español Rodríguez Cal, medalla de oro

cardo Camacho, después de una extraordinaria actuación, conseguía igualmente la medalla de bronce, al quedar tercero con una puntuación de 506'35 puntos mientras que el otro español, Jorge Head, conseguía la quinta plaza con 494'95 puntos. La actuación de Camacho resultó aún más teniendo en cuenta que se enfrentaba a los Italianos Cagnoto y Dibiasi, fabulosos saltadores de trampolín, y auténticas figuras mundiales de esta difícil especialidad.

La medalla de oro era para el primero, tras conseguir una puntuación de 599'30, mientras que su compatriota Dibiasi conseguía 590'55 puntos. Cagnoto realizó un salto francamente excepcional. En este era un doble mortal y medio con doble tirabuzón, consiguiendo una puntuación media por este salto de 8'5 puntos.

Por último y en bañón volca España se ha clasificado definitivamente en séptima posición, tras vencer a Marruecos por 3 sets a cero, con los siguientes tantos parciales: 15-4, 15-10, y 15-11. Victoria fácil la española con un balance final que deja bastante que desear.

RODRIGUEZ CAL, MEDALLA ORO

MADRID, 5 (Del enviado especial de Pyresa, Julián López Iglesias). — El español Enrique Rodríguez Cal, ha conseguido la medalla de oro de peso mini-mosca, al vencer a los puntos al argelino Siad-Ahmed en combate final, celebrado esta noche en la sala Harcha con sus 8.500 localidades cubiertas por un público muy apasionado a favor de su representante.

Justa la victoria del español en un combate que se ha distinguido por la acometividad y bravura de los combatientes.

Importante Empresa de Fabricación de Carpintería de Aluminio

necesita representante a comisión para la zona de BENCARLO. Se requiere esté muy introducido con constructores y arquitectos. Interesados dirijan la correspondencia al Apartado 97 Sueursal núm. 1 LOGRONO.



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. ANUNCIO

Corte de suministro eléctrico en CASTELLON y PROVINCIA el próximo DOMINGO día 7, por trabajos en líneas de media y baja tensión:

CASTELLON

Transf. AVENIDA LIDON, AVENIDA LIDON CLINICA, ERMITA LIDON, MATADERO, Abonados en alta tensión de la línea M. T. Anillo Norte Exterior 20 KV y línea M.T. Anillo Norte Interior 11 KV. de la E. T. CASTELLON, entre las 7'30 y las 14 horas.

NULES

Transf. ISAAC PERAL, entre las 8 y las 13 horas.

ONDA-BECHI

Abonados en Alta y Baja tensión de la línea M.T. Riegos BECHI de la S.T. ONDA, entre las 8 y las 14 horas.

SANTA MAGDALENA DE PULPIS

Abonados en Alta y Baja tensión de línea ALCALA (Tramo Santa Magdalena, Gasolinera Santa Magdalena) entre las 7 y las 14 horas.

TORREBLANCA

Transf. SAN BARTOLOME, entre las 7 y las 14 horas.

MUY IMPORTANTE

LA REPOSICION DEL SERVICIO SE IRA REALIZANDO DENTRO DE LOS HORARIOS INDICADOS, A MEDIDA QUE VAYAN FINALIZANDO LOS TRABAJOS.

Castellón, 5 de septiembre de 1976

INSOLITO

MIGUEL MUÑOZ: "Hay favoritismo para los equipos grandes"

GRANADA, 5. (Pyresa). — El entrenador del Granada, Miguel Muñoz, quien ha preparado durante "casi toda la vida" al Real Madrid, está convencido de que los equipos "grandes" reciben ayudas. A su regreso de la reunión que en Madrid sostuvo el presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, con los entrenadores de primera división, el actual técnico granadino ha hecho estas insolitas declaraciones:

"Los equipos llamados pequeños son los perjudicados. Por eso levanté mi voz en la Federación".

"He aprendido —continúa— en esta última temporada en que no he trabajado, más que en toda mi vida profesional. Re-

cuuerdo que cuando era jugador del Celta y nos enfrentamos a uno grande, incluido el Madrid, el árbitro les favorecía. Después cambié de opinión. Pensaba que en nada influían los árbitros ni estamentos oficiales; lo veía todo con pasión. En la última temporada he visto muchos partidos sin apasionamiento desde la grada; sin la tendencia natural de ver a mi equipo. Y mi criterio personal ha cambiado. He observado que, efectivamente, hay favoritismos para los grandes para los consagrados y los llamados pequeños son los perjudicados".

"Por eso —termina—, levanté mi voz en la reunión para pedir igualdad de criterios y de tratos".

CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES VILLARREAL

Hoy sábado 6 de septiembre - a las 10'30 noche

Inauguración temporada oficial

C. F. GANDIA VILLARREAL C. F.

Venta de localidades en Secretaría y 2 horas antes en el campo de fútbol

ROGER VADIM CUENTA SU VIDA AMOROSA

MEMORIAS DE UN DIABLO (III)

ANETTE ME ENGAÑABA CON CUALQUIER CANTANTE SIN EMBARGO, ME DEJO UN REGALO INESTIMABLE: NUESTRA HIJA NATALIE

Me gusta lo fantástico. Carmilla, la joven vampiro de la novela de Sheridan Le Fanu, tenía un lugar privilegiado en mi mitología personal. Decidí que tendría el rostro de Annette. «Y morir de placer» fue una buena película pero en adelante sobre su época. No dio a su heroína el gusto por la sangre sino el de la libertad. Fue Annette quien había elegido llamarse Vadim en el cine. Ahora veía la señal de una traba para su personalidad. Ya no soportaba ser en la pantalla la prolongación de otra persona. Yo sabía que su carrera tenía la fragilidad de un castillo de arena. No poseía dotes excepcionales para la comedia y sólo la experiencia y el trabajo podían salvarla de una vuceta brutal a la realidad. Había jugado con ella a los magos y disimulado sus debilidades para darle tiempo de aprender su oficio. Pero ella creía en la ilusión y se negaba a admitir que su éxito sólo era debido a las circunstancias y la suerte, más la belleza. Y su pereza no arreglaban nada. Perdía un poco la cabeza y confundía a la actriz célebre con la mujer. Era demasiado admirada, demasiado adulada, demasiado deseadada y prefería creer a los demás que a mí.

LOS VASOS AZULES

Todo comenzó sin gran originalidad en una playa de la Costa Azul, en los brazos de un cantante de moda, chico guapo en su estilo y guitarrista, para completar el cliché. Supe la cosa unas semanas después y cuando le hablé de ello a Annette, dijo: «No sé lo que me ha pasado. Ha ocurrido así. No comprendo. Ella nunca tenía la culpa».

La única constante, en el desorden de ese periodo, fue el servicio de vasos azules. Annette se agarraba a sus tres docenas de vasos de Murano, tipo flautas de champán, horribles, pero que ella adoraba. Cuando dejaba el domicilio conyugal podía olvidar su abrigo de pieles o su pasaporte, jamás el servicio de vasos azules. Cuando yo volvía del trabajo, si no encontraba a Annette, iba derecho a la cocina. Los vasos sobre la estantería significaban que todo iba bien, que estaba en el cine; si la estantería estaba vacía, que se había marchado con su amante.

Annette poseía el don particular de desaparecer en el momento más inesperado. Empezó por una acción magistral. Había rodado para ella «Y morir de placer». Era un poco su película y su primera gran interpretación. Los productores habían organizado una cena de gala en Maxim's para el estreno. Annette era la heroína del día y parecía feliz, rodeada de amigos periodistas a quienes había gustado la película. Antes del brindis con champán, se levantó y abandonó la mesa. Creí que se ausentaba a la toilette, pero no volvió. La señora del guardarropa me dijo que había cogido su abrigo. La vampiresa se había esfumado sin dejar ningún mensaje.

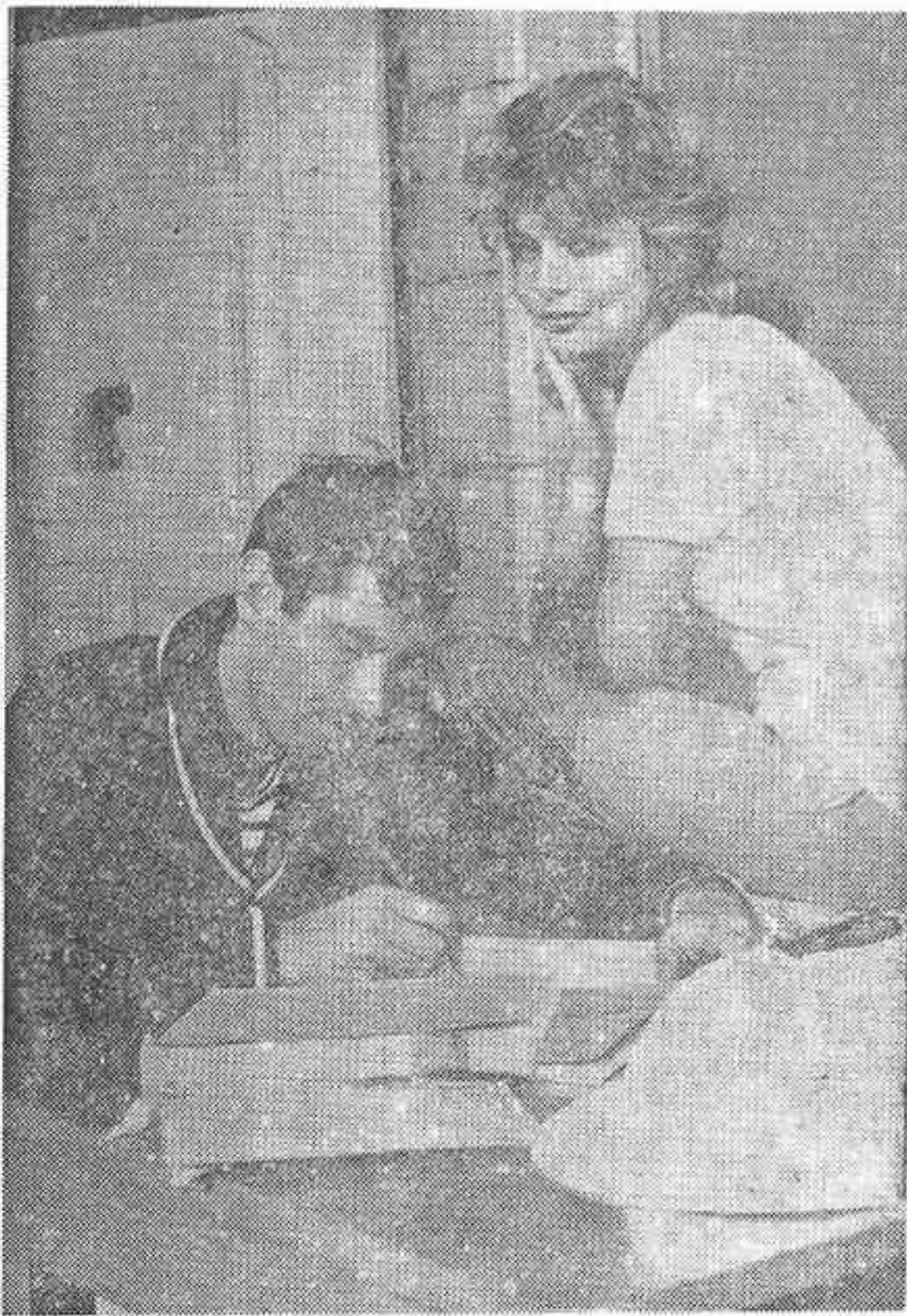
EL PERIODICO EN LA MANO

Unos días más tarde, arrepentida, Annette vino al alba a meterse en la cama. La tática era buena.

Yo me había roto un tobillo en la montaña y había sufrido una operación bastante delicada. De nuevo tenía que pasar por el quirófano para quitarme el tornillo que sostenía los huesos y permitía la calcificación. Menos de un mes después de la vuelta matutina de Annette, fui a la clínica Jouvelet. Como buena esposa, me acompañó, verificó que tenía que leer, arregló las flores en el jarrón, me besó tiernamente y me dejó con una sonrisa radiante. Hacía medianoche, antes de que cerrase la centralita, llamé a casa sin obtener contestación.

Al día siguiente, antes de ir a la sala de operación, volví a llamar a mi casa. Se puso la niña al teléfono y me anunció una novedad sorprendente: Annette se había marchado hacia Saint-Tropez la víspera. Me había dejado, sonriente, con un billete de wagon-lit en el bolso. Su amor por la canción se convertía en una manía.

Salió de la anestesia con una cara hasta el suelo y de muy mal humor. Un excelente amigo, Claude Brulé, periodista en París-Press, pasó para saber noticias más. «¿Te duele? —me dijo. —No. Pero ya estoy harto».



—¿Andarás pronto? —No lo sé. Pero pronto me divorciaré. Al día siguiente la foto de Annette figuraba en primera página del París-Press anunciando mi divorcio. La misma tarde, la telefonista me pasó una comunicación: «Su mujer». Oí el inimitable acento danés.

—Estoy en Orly. Ya voy. Entró en mi habitación con el periódico en la mano. Pidió perdón, lloró con discreción y dignidad, y habló mucho de Natalie. Me explicó que al ver el anuncio del divorcio, la luz se había hecho en su espíritu y en su corazón. Había comprendido que no podía vivir sin mí. Los días pasaron y las semanas también, Annette estaba ahí. Yo pensaba que el corazón cicatriza mejor en el paraíso que en París y decidí marchar con ella a Tahiti. Había convencido a los patronos de la Paramount de que me enviaran a las islas para buscar exteriores de una película que quería rodar según la novela de Sersteven, «Satán».

LA CANCION FRANCESA

Había alquilado un barco para recorrer los valles de los Tuamotu. Me faltaba un capitán y el gobernador había aceptado prestarme el suyo. Se llamaba Mami. Había elegido un velero, tripulado y confortable. Un viejo ruter del Pacífico construido a principios de siglo en Panamá. Creí vivir una novela de Stevenson. Mami conocía cada valle y sus secretos. Las lagunas interiores de esos anillos blancos y verdes, perdidos en la inmensidad azul oscura del mar y azul cielo, y que sólo se descubría en el último momento, eran más bellas aún que las lagunas de las islas Sous-le-Vent que yo creía maravillosas.

Este país de despreocupación donde todo el mundo se tuteaba estaba hecho para gustarme. Annette se sentía feliz, pero yo sentía que Francia, ya, le faltaba.

El viaje de vuelta se hizo por Nueva York. Llegamos a Orly temprano, por la mañana. Los amigos estaban impacientes por saber. La noche nos encontró a todos reunidos en un restaurante español de la calle Git-le-Cour. Después de la paella, Annette se levantó y abandonó la mesa. Creí que se ausentaba un momento. Yo estaba frente a la pared y no la vi salir. Como no volvía, mis amigos, creyéndome al corriente, preguntaron lo que había ido a hacer. Christian Marquand había adivinado y contestó por mí. «Prefiere la canción francesa al tamuré».

El cantante no duró y Annette prosiguió su migración hacia el sur. Había creído las promesas doradas de los productores italianos y se instaló en Roma. Fue acogida como una gran estrella, rodeada de periodistas, y cortejada por los actores célebres. Pero los italianos se exaltan tan pronto como se cansan. Unos meses después estaba olvidada por una nueva rubia llegada de Francia o de América. Había rodado una película sin gran interés, que pasó desapercibida, y que marcó el final de su carrera. Tal fracaso no me alegró. Si a veces acaricié la idea de la venganza, no siento ningún placer en verla cumplida. Además, Annette me había hecho un regalo inestimable. Me había dejado a nuestra hija.

Hoy, Natalie tiene 17 años. Tiene buena salud, ha elegido un oficio que le gusta y dice que es feliz. Como sus amigos me confirman todos lo mismo, no tengo ninguna razón para dudar de ello. — (Continuará) (PYRESA)

MISS MUNDO ARABE



BEIRUT. — Serene Mshawi, palestina, de 18 años de edad, sostiene su trofeo, después de haber sido elegida «Miss Mundo Arabe» entre otras siete finalistas. Secretaria en Beirut, ostenta también el título de «Miss Palestina». — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Ases del pugilismo español (I)

IGNACIO ARA NUNCA PERDIO POR K. O. Disputó 314 combates, fue campeón de España y de Europa y aspiró al título mundial

Por Alberto AMOROS

El boxeo español tuvo y tiene figuras que alcanzaron reputación mundial, como Paulino Uzcudum, que el 4 de julio de 1931, en la localidad norteamericana de Reno (Nevada), derrotaba por los puntos, tras propinarle una severa corrección al gran Max Baer, en un combate a veinte asaltos, siendo éste uno de los muchos triunfos obtenidos por Paulino Uzcudum en tierras norteamericanas. Se pueden citar otros muchos casos más de otros pugiles españoles. Hoy nos centramos en el que fue un auténtico maestro del «ring», Ignacio Ara, un pugil que en cada actuación explicada en el cuadrilátero una lección técnica, por todos conceptos, explicaba con firme base, con sapiencia, con autoridad.

Ignacio Ara, nació el 9 de abril de 1909 en un pueblecito argentino llamado Sigüenza, cerca del valle del Roncal. De allí marchó a vivir a Mauleón, en el Bajo Pirineo francés y de aquí a París, donde entabló conocimiento con Paulino Uzcudum, haciendo así en él, el gusano del boxeo y su fuerte afición. Al comienzo de la primera guerra mundial, regresó con su familia a España, concretamente a Jaca. Su primer combate en el profesionalismo lo hizo en San Sebastián en 1926, enfrentándose a Ambrosini, al que puso KO, fulminantemente, en el primer asalto, cobrando una bolsa de cincuenta duros. En su honrada vida profesional, Ara disputó un total de 314 combates y jamás perdió por KO.

CAMPEON DE ESPAÑA Y...

El historial de Ignacio Ara, registra que consiguió tres títulos, de ellos dos lo fueron como Campeón de España y uno continental, si bien es preciso tener hincapié en que ninguna de las tres coronas citadas, perdió en posterior envite, sino que las abandonó voluntariamente. Todo un ejemplo. Es curioso señalar



que la rotura de la nariz de Ignacio Ara, no fue en la práctica del pugilismo, pues le ocurrió de niño y jugando al Rugby, afición que le inculcó el padre Abadie, ya que Ignacio Ara practicó otros deportes, como el ciclismo y la pelota vasca, y de no haber sido boxeador, le hubiese agradado haber sido, pelotari. En su excursión por tierras americanas, Ara dejó honda huella de su sapiencia boxística, pelear su pelea contra Ben Jelby (23

julio 1931), en Nueva York, en la que le dieron, injustamente, perdidos a los puntos, produciendo un fuerte impacto en su dignidad profesional, tan grande que juró no volver más a tierras norteamericanas, extremo este que posteriormente, proclamado en 1932 campeón mundial, Jelby, le requirieron para que tratara de hacerle justicia, se enfrentase a aquel con el título mundial en juego. Ara, hombre inte-

gro y dolido por la decisión arbitral, rechazó la oferta y no volvió más por la Meca del boxeo. Hay que señalar que en la pelea con Ben Jelby, Ara derribó a éste en cuatro ocasiones, le propinó una severa corrección, combinando preferentemente el «Uno-Dos», con toda la amplia gama de golpes existentes en la técnica boxística, teniendo «groggy» y al borde del KO, en dos ocasiones y pese a esto ¡Ara, fue declarado vencido por Jelby, a los puntos!

Comenzó Ara en el boxeo, a la edad de 16 años, siendo su primer preparador Isidoro Gaztañaga, y se retiró en 1947.

EUROPA Y MUNDO

Ignacio Ara, disputó el título de Europa del peso medio que se encontraba vacante por ausencia voluntaria de su entonces titular Hein Domgoergen, tras el triunfo de éste a los puntos, ante Leopold Steinbach (30.8.1931, en Berlín). Ara y Carl Neubauer, ambos aspirantes oñentes, se enfrentaron en Viena, el 9 de mayo de 1932, venciendo Ara por fuera de combate en el undécimo asalto y, levantando al público de los asientos, con su sensacional actuación. Defendió su corona continental por vez primera, ante John Anderson, en Barcelona, el 8 de junio de 1932, reteniendo la misma, al ser declarado vencedor a los puntos, en quince asaltos. Anderson señaló al finalizar la pelea: «Mi rival —Ara— es un auténtico y precioso profesor del ring». Tras esta pelea, Ara abandonó la corona continental voluntariamente inscribiendo así su nombre con letras de oro, en la división europea que está encabezada por su primer titular continental, el francés George Carpentier, el 29 de febrero de 1932. Entre los honorables sucesores de Carpentier figuran muchos pugiles célebres, entre los que citamos a Marcell Thill, Roland Todd, Josep Nesse-

man, Mares Cerdán, Charles Humez, Laszio Papp, el gran Nino Benvenuti, Carlos Durán, Tom Bogs, Jean Claude Boutier, etc. Ha sido Ignacio Ara el único español, que en esta categoría de los pesos medios se alzó con dicha corona. Entre los aspirantes —en líneas generales— al título de Europa de dicho peso, citamos entre otros varios, a Jim Sullivan, Hippolite Annex, Luis Follado, en tres ocasiones, ante Nino Benvenuti y Laszio Papp (Madrid, 6 diciembre de 1963) así como ante el italiano genovés Juan Carlos Durán, etc. Quizás lo más destacado de la brillante vida boxística de Ignacio Ara, sean sus tres combates con el francés Marcell Thill: La primera pelea se celebró en París el 5 de diciembre de 1932, siendo Ara, vencedor a los puntos, en diez asaltos. Thill, se había proclamado campeón mundial, ante Gorlia Jones, el 11 de junio de 1932. En París, título por la «National Boxing Association» (NBA). Tras el audaz triunfo a los puntos sobre Ara, los promotores organizaron una nueva pelea con la corona mundial del francés, en juego, que tuvo lugar en París, el 26 de febrero de 1934. El resultado fue de victoria a los puntos, de Thill, sin poder alcanzar Ara, esa corona mundial que hubiese constituido el brache de oro, en la carrera de tan sensacional pugil. Una segunda pelea —corona mundial en Bélgica— tuvo lugar en Madrid, el 2 de junio de 1935 y, nuevamente la victoria, duodécima fue para Thill, si bien justo es señalar la precarísima puntuación del combate al dar los jueces 202 puntos a Thill, por 201 al español, pero moralmente el triunfo fue para éste. Actualmente dentro de la tónica de humanización del boxeo, Ara hubiese sido campeón, por cuanto Thill, era una auténtica roca, encima del ring. Con las cejas partidas y sangrando por la boca consiguió mantenerse en pie,



sin caer a la Jona, y por a ello, perdió Ara. Hoy día, en situación semejante a la que pasó Thill, el árbitro hubiese detenido el combate y proclamado pugilista español al «profesor» boxístico español. Un total de 40 asaltos, en los tres combates totalizó Ara, ante su gran amigo y encarnado rival, el francés Marcell Thill. Y así quedan recordados algunos pasajes de la gran historia de este sensacional pugil que fue Ignacio Ara, conocido con el sobrenombre de «El caudrillo de las doce cuerdas». Su figura tiene una enorme importancia para el pugilismo español, como símbolo fiel y como ejemplo para las actuales y venideras generaciones. Un pugil que pasó su nombre —unido al de España— desde la célebre Sala Wagner de París, hasta el «Albert Hall» de Londres, pasando por el Madison Square Garden de Nueva York. Ignacio Ara, todo un gran campeón nacional y de Europa, moral campeón mundial, que cada actuación suya, era una brillante lección boxística de técnica y preparación, de las que, desgraciadamente, muchas «rutillantes estrellas» del actual firmamento mundial y nacional, pretisan en dosis masivas, porque el boxeo es algo más que «trompazos», es técnica pura como la que poseía y ponía en juego siempre, Ignacio Ara. — (PYRESA)